

rings 26 um uns



Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG

56. Jahrgang, 19. Dezember 2018



Liebe Hemminger Bürgerinnen und Bürger!

Jetzt ist die Zeit des Wartens auf Weihnachten. Und damit man sehen kann, wie lange es bis Heiligabend dauert, hat jemand die gute Erfindung des Adventskalenders gemacht. Es soll ja Kinder geben, die es vor Spannung nicht aushalten können und schon mehrere oder alle Tüchchen auf einmal öffnen ...

Aber auch Erwachsene können nicht immer gut warten. Von einer Frau weiß ich, dass sie aus lauter Vorfreude schon Anfang November alles weihnachtlich schmückte. Zu Weihnachten hatte sie dann allerdings den ganzen Schmuck schon wieder über, so dass sie am 2. Weihnachtstag alle Lichterketten und Sterne abgebaut hat. Eigentlich schade. Aber das ist ihr nicht noch einmal passiert.

Der Advent ist die Zeit des Wartens. Aber wir warten nicht nur im Advent, sondern Warten gehört zu unserem Leben: Wir warten an der Bushaltestelle. Beim Arzt. Auf die Ferien. Auf den Feierabend. Als Kind und Jugendlicher wartet man darauf, dass man älter wird und mehr darf.

Bei manchen Menschen hat das Warten einen ersten Hintergrund, und sie wissen nicht genau, ob ihre Hoffnung erfüllt wird: Kranke warten, dass sie gesund werden. Menschen, die allein sind, warten auf einen Anruf. Mancher hat vielleicht Angst, dass er umsonst wartet.

Wenn wir – ob krank oder gesund, jung oder alt – auf Weihnachten warten, auf die Geburt von Jesus, dann wissen wir, dass wir nicht umsonst warten, sondern dass unsere Hoffnung erfüllt wird. Denn Jesus kommt bestimmt zu Weihnachten – er kommt und ist gleichzeitig schon auf der Welt.

Wir leben auf Hoffnung hin. Weihnachten steht dafür: Die Hoffnung, dass Gott es gut mit uns meint und zu uns kommt, wird in Jesus Christus erfüllt.

Zum Warten und Hoffen hat der christliche Denker Augustin gesagt: Glauben ist Sehnen nach Gott. Indem Gott uns warten lässt, dehnt er unsere Sehnsucht aus und dehnt auch unsere Seele. Und indem er die Seele weit werden lässt, macht er uns fähig, Liebe zu empfangen und Liebe zu geben. Wer sich nach Gott sehnt, der glaubt schon.

Ich wünsche Ihnen, dass Sie in diesen Tagen auch Zeit für sich haben und nicht untergehen im sogenannten Weihnachtsstress. So schön die Weihnachtsvorbereitungen sind – sie sollten uns nicht im Griff haben, sondern wir sie. Und zwischendurch braucht unsere Seele Zeit, damit sie sich dehnen und öffnen kann für das Ewige.

Frohe Weihnachten wünscht Ihnen

Harriet Maczewski

Pastorin der St.-Vitus-Gemeinde
Wilkenburg-Harkenbleck

AUTOZUBEHÖR- UND ERSATZTEILHANDEL
KFZ-MEISTERBETRIEB

ADAM



Inh.: Schreier · Telefon (05 11) 41 19 19
 Göttinger Landstraße 45 · 30966 Hemmingen

Wir bedanken uns für Ihre Treue im vergangenen Jahr und wünschen Ihnen allen zauberhafte Weihnachten, ein frohes neues Jahr 2019 und allzeit gute Fahrt.

Kommen Sie zu uns, **wir machen Ihr Auto winterfest** und das zu **günstigen Konditionen!**

Kfz-Center
Klingemann

Meisterbetrieb

- HU- und AU-Vorbereitung und Abnahme im Haus
- Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
- Karosserie und Lackierarbeiten
- Klimatechnik/ Reifenservice
- Achsvermessung

24-Std-Annahme



... wenn es um Ihr Fahrzeug geht!

Alfred-Bentz-Straße 6, 30966 Hemmingen, Tel. 0511.411716

PFLEGEDIENST mobil



05101 - 990 39 59 Häusliche Senioren- u. Krankenpflege
 Hans-Theismann-Weg 2, 30996 Hemmingen-Arnum

Optiker

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
 PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
 30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

Abfluss verrostet ...
 Wanne zerkratzt ...
 Farbe gefällt nicht mehr ...

Wanne raus – Dusche rein... Telefon auch behindertengerecht!* (0 51 01) 45 71

die neue wanne.de

*Förderprogramm 159

UNSEREN VEREHRTEN KUNDEN

zum *Weihnachtsfest* besinnliche Stunden,
 zum *Jahresende* Danke für das Vertrauen,
 zum *neuen Jahr* Gesundheit, Glück & Erfolg!



Glaser Wilke DIE Glaserei in Ihrer Nähe

Inh.: M. Szwillus · Hemmingen-Westerfeld · Göttinger Landstr. 53
 Fon (05 11) 42 64 66 · Fax (05 11) 42 18 99 · www.glas-wilke.de

KARL-H. MÜNDEL GmbH



SEIT 1942

- Metallbau
- Edelstahlarbeiten
- Stahlbau
- Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
 www.metallbau-muenkel.de

Eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2019, verbunden mit einem herzlichen Dank für die gute Zusammenarbeit, wünscht




Jens Richter
Dachdeckermeister

Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen
 www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de
 info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

In diesem Jahr, wie auch in den vergangenen Jahren, verzichten wir auf persönliche Weihnachtspost, statt dessen haben wir die HAZ-Weihnachtshilfe unterstützt.

NOTRUFEN 

POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 051 01/85 27 07 Göttinger Straße 65 A	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 0511/31 10 31
Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 051 09/517 - 0	Sozialstation Hemmingen Berliner Straße 16, Tel.: 0511/41 64 42
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1, Tel.: 0511/41 03 - 0
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0 28 22 66
Ärztlicher Notdienst Tel.: 116 117	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 05 11/41 03 -124 oder Tel.: 01 62/2 02 69 17
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05 11/19222	Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

	SEITE
AMTLICHES	04
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	10 - 12
FAMILIENANZEIGEN	11 - 13
VERANSTALTUNGSKALENDER	16 - 17
BAUHOFF	18
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	20
SONSTIGES	22
STELLENMARKT	23
ARNUM	24
DEVESE / HEMM. - WESTERFELD	25
VERSCHIEDENES	26
HEILPRAKTIKER	26
HARKENBLECK	28
HIDDESTORF / OHLENDORF	28
ÄRZTETAFEL	29
WILKENBURG	30
IMMOBILIENMARKT	31
ANKAUF / VERKAUF	31
UNTERRICHT	31

APOTHEKENNOTDIENST
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

19. 12. Markt-Apotheke Telefon: (05 11) 44 80 60 Linden, Lindener Markt 2	28. 12. Leonoren-Apotheke Telefon: (05 11) 42 24 22 Ricklinger Stadtweg 33, Eingang Plengestraße
20. 12. Weiler Vital-Apotheke im real Telefon: (05 11) 4 50 89 80 Hemmingen, Alfred-Benz-Straße 1	29. 12. Falken-Apotheke Telefon: (05 11) 42 21 38 Oberblickingen, Wallensteinstr. 23 D
21. 12. Rats-Apotheke Arnum Telefon: (0 51 01) 21 96 Arnum, Gartenstraße 6, an der B3	30. 12. Alte Ricklinger-Apotheke Telefon: (05 11) 42 15 62 Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 9, Haltestelle Beekestraße
22. 12. Humboldt-Apotheke Telefon: (05 11) 44 01 88 Linden, Limmerstr. 54, Hst. Leinaustr.	31. 12. Tresckow-Apotheke Telefon: (05 11) 46 60 10 Wettbergen, Tresckowstraße 187
23. 12. Adler-Apotheke Laatzten Telefon: (0 51 02) 23 01 Laatzten/Rethen, Hildesheimer Str. 372	01. 01. Vitalis-Apotheke Telefon: (05 11) 43 83 33 80 Ronnenberg-Empelde, Chemnitzer Straße 2 B
24. 12. Apotheke Schwarzer Bär Telefon: (05 11) 44 76 51 Deisterstraße 11, Am Schwarzen Bären	02. 01. Apotheke im Ratio Telefon: (05 11) 3 90 88 90 Laatzten, Karlsruher Str. 8, n. Kaufland
25. 12. Rathaus-Apotheke Telefon: (05 11) 44 03 05 Linden, Falkenstraße 29	03. 01. Gertrauden-Apotheke Telefon: (05 11) 88 30 24 Hildesheimer Straße 72, Nähe Krausenstraße
26. 12. Rosen-Apotheke Telefon: (05 11) 32 72 74 Hannover-Mitte, Lavesstraße 6 Ecke Schiffgraben	04. 01. Andrea-Apotheke Telefon: (05 11) 4 58 10 11 Linden, Limmerstr. 17, n. Fortunastr.
27. 12. Fiedeler-Apotheke Telefon: (05 11) 83 04 18 Hildesheimer Str. 220, Ecke Fiedelerstr.	

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck und Vertrieb Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Postfach 1101, 30953 Hemmingen Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: info@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 -138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen. Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-tägig verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

REDAKTION / ANZEIGENANNAHME



Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 – 14.30 Uhr · Freitag 7.30 – 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:

Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnumer See, Kiosk Arnum, Polizei Arnum, Schlachtereier Borchers, Schreib Gut(h), Stadtnebenstelle Mutter Buermann
Devese	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Bäckerei Camprad, Brot Henke, Deutsche Post Filiale, Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Tenniscenter Wunder, Vereinsheim SC Hemmingen-Westerfeld
Hemmingen-Westerfeld	Zauberblume
Harkenbleck	Bäckerei Holger Bazdaras
Hiddestorf	Bäckerei Schäfer
Wilkenburg	

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

 02. Januar 2019	(Anz.-/Redaktionsschluss: 17. 12.)
 16. Januar 2019	(Anz.-/Redaktionsschluss: 08. 01.)

Jahresrückblick 2018 ...

Liebe Hemmingerinnen und Hemminger,

in den letzten Jahren war der Rückblick immer zeitbezogen. Wir sind quasi durch die Monate gestreift und haben darauf geblickt, welche großen und kleinen Überraschungen, Besonderheiten, Glücks- oder auch Trauermomente das vergangene Jahr bescherte. In diesem Jahr will ich es mal etwas unsortierter, in geänderten Reihenfolge versuchen. Kommen Sie mit mir auf einen etwas anderen Rückblick in das Jahr 2018 – erkunden Sie Hemmingen von A bis Z.

A = Amphibienschutz

Die Freiwilligen des NABU sorgen – mit Unterstützung des Unternehmens Envipro – seit 14 Jahren dafür, dass die Erdkröten, Grasfrösche und Molche heil über die K 225 „wandern“ können. Eine beeindruckende Leistung, die die Ehrenamtlichen seit 2004 erbringen, jeden Tag, bei jedem Wetter, ob Wochentag, Sonntag oder Feiertag. In 2018 begann die Krötenwanderung sehr früh – bereits Anfang März – und dauerte bis Ende April. Die B3 neu wird Amphibiendurchlässe haben, so dass nach der geplante Rückstufung der K225 zu einem Wirtschaftsweg der ehrenamtliche Einsatz wohl entfallen kann – aber 2019 sind sie noch mal gefragt, die Krötenretter aus Hemmingen.

B = Bäder in Hemmingen

Die Hemminger sind wasserverrückt – wir haben Hochwasser, Leinewasser, Ihmewasser, Hundeschwimmen und drei Bäder – das Strandbad, das Bunte-Bad und das Freibad in Arnum. In die Sommerpause hinein platzt die Nachricht der Kündigung des bisherigen Betreibers von Strandbad und Freibad. Der einmütige Wille aller Fraktionen im Rat ist die Fortführung des Betriebes – die Freibadsaison wird also zum 1. Mai 2019 beginnen – wie in allen Jahren zuvor auch und das Strandbad startet dann in sein 51. Betriebsjahr.

C = Campusumgestaltung an der KGS oder Cinema del Sol

Im März 2018 rollen die Bagger an und die lange gewünschte Umgestaltung des Außengeländes zu einem Campus beginnt. Durch die 1,5 Mio. Euro teure Maßnahme entstehen Aufenthaltsbereiche, eine Plaza mit Möglichkeiten der Aufführung, verbesserte Fahrradabstellplätze und zusätzliche Sitzgelegenheiten. Die Schule soll als angenehmer Aufenthaltsort den Schülerinnen und Schülern optimale Voraussetzungen zum Lernen bieten. Der Campus-Neugestaltung kommt auch das Preisgeld von 10.000 Euro zu Gute, das die Stadt Hemmingen für den Sieg im Schrittzählerwettbewerb im März 2018 erhält – es werden damit ganz im Sinne der Aktion zusätzliche Bewegungsangebote auf dem Campus finanziert.

Doch auch in der Schule gibt es in 2018 eine Baustelle – das Forum, der einzige große Veranstaltungsraum in Hemmingen, wird für 850.000 Euro saniert und Ende 2018 wieder für den Schulbetrieb und externe Veranstaltungen zur Verfügung stehen – dann mit neuer Lichttechnik, veränderter Bühne, neuer Lüftung, anderer Bestuhlung und besserer Akustik.

Oder C wie Cinema del Sol – der Sommer führt zu einem außergewöhnlichen Kinoabend im Strandbad. Ein Stummfilm mit Musikbeats hinterlegt als Freiluftkino lockt im August 70 Besucher*innen an – Wiederholung erwünscht.

D – Dieter Driller-van Loo im Ruhestand oder Date for future

Mit dem Halbjahr 2017/2018 ist Schluss – nach 42 Berufsjahren und 7 Jahren an der Spitze der Carl-Friedrich-Gauß KGS tritt Dieter Driller-van Loo in den Ruhestand, mit einem lachenden und einem weinenden Auge. Die Nachfolge ist und bleibt in 2018 offen.

Oder D wie Date for future – erste Berufsorientierungsveranstaltung in der KGS Mitte Februar 2018. 500 Schülerinnen und Schüler aus Hemmingen, Laatzen und Hannover nahmen die Chance wahr, sich über Ausbildungsplätze, Praktika und Schnuppertage aus erster Hand zu informieren. Messeorganisator Dr. Uwe Groth vom VDI zieht eine positive Bilanz und freut sich auf eine Fortsetzung – dann allerdings an anderer Stelle in der Region – die Messe soll wandern. Das Angebot ergänzt die vielfältigen Möglichkeiten an der KGS – wie dem JeT-Aktionstag – Jugend entdeckt Technik – mit 3-D-Druckern, die Geigen herstellen können und selbst gebauten Rennwagen werden Jugendliche für technische Berufe interessiert. Hemmingen als Bildungsstandort – ein Modell für die Zukunft.

E = Entwicklungskonzept Arnum oder Elektromobilität

Die Diskussion beginnt im August 2018 mit einer Sondersitzung des Fachausschusses in der Wälderschule in Arnum. Dort werden die Grundlagen für ein Entwicklungskonzept vorgestellt, das sein Hauptaugenmerk auf die Ortsdurchfahrt und deren Aussehen nach der Öffnung der Umgehungsstraße richtet. Welche Potenziale hat der Ortskern? Wie

Anwaltskanzlei Stockmeier §§

... denn Ihr Recht braucht Kompetenz

Wir danken unseren Mandanten für das entgegengebrachte Vertrauen und versprechen Ihnen sowie unseren zukünftigen Mandanten auch weiterhin eine bestmögliche Interessenvertretung.

Ihnen allen wünschen wir ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein in jeder Hinsicht glückliches und erfolgreiches neues Jahr! ☆★★☆

Ihre Barbara Stockmeier
Inga Stamm und Hermann Stockmeier

30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Straße 65
info@kanzlei-stockmeier.de · www.kanzlei-stockmeier.de
Telefon: (0 51 01) 85 22 66 · Fax: (0 51 01) 85 22 63

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 19,- €



Wir wünschen unseren Kunden
frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr –
verbunden mit dem Dank für das bisher entgegengebrachte Vertrauen.



Sterbefall?

DANN
RUFEN
SIE

86 26 91

MARTIN
FRÖMM


Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
Behindertengerechter Abschiedsraum

Frohe Weihnachten!

MALERMEISTER INGO BLEEKER
30966 Arnum - Mühlenweg 5 - Fon 05101-3168
malermeister-bleeker.de

Bleeker
MALERMEISTER


**GUTE FAHRT
INS NEUE JAHR**


Gesundheit, Glück, Erfolg
 – und zuvor ein besinnliches Weihnachtsfest –
 das alles und noch viel mehr wünschen wir Ihnen,
 mit aufrichtigem Dank
 für Ihre Verbundenheit und Ihr Vertrauen.

Kfz-Meister Mario Grasso und Mitarbeiter
 Hemmingen / Ortsteil Arnum Telefon (05101) 34 64
 Göttinger Straße 117 Telefax (05101) 53 92

...seit 1925 überzeugen wir durch Qualität





**MEISTERWERKSTATT
FÜR MALEREI UND ANSTRICH**

Beratung - Ausführung - Verkauf Farben
 Tapeten
 Bodenbeläge

Lovermann GmbH www.lovermann-gmbh.de
 Göttinger Chaussee 113 info@lovermann-gmbh.de
 Hannover-Ricklingen Tel. 0511 / 42 27 30
 Fax. 0511 / 42 52 83

PCDienst-Hemmingen.de
Computerdienstleistungen, Inh. Mark Heucke


 Wir wünschen Ihnen ein frohes Fest
 und ein gesundes neues Jahr

*Sie möchten
modernisieren?*

Wir beraten Sie nicht nur
 kostenlos in Sachen Solar-
 anlagen, Bad- und Heizungs-
 sanierung.

Wir führen auch kosten-
 günstig und termingerecht aus.



SANITÄR • HEIZUNG • KLIMA
 Planung • Ausführung • Wartung

 **0511 / 41 20 13**
www.shk-momm.de

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

✨ *Unsere verehrten Kunden wünschen wir* ✨
ein frohes Weihnachtsfest & ein gesundes neues Jahr



Raumgestaltung

Individuelle Raumgestaltung
 Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
 Aufarbeitung von Polstermöbeln
 Rollos, Jalousien
 Beratung und Service

Raumgestaltung
Bernd Leifheit
 GmbH & CO. KG Marie-Curie-Str. 34 Telefon
 30966 Hemmingen (05 11) 41 49 19

soll die Straßenführung laufen? Wo werden Grünanlagen ausgewiesen? Wo Einzelhandel? Bei einer Festlegung als städtisches Sanierungsgebiet könnten Bundes- und Landesmittel für private und öffentliche Maßnahmen rekrutiert werden. An dem Informationsabend wird deutlich, dass Bevölkerung und Entscheidungsträger noch viele Fragen haben, aber auch die Chancen einer Aufnahme in das Städtebauförderprogramm erkennen – auch wenn es noch ein weiter Weg ist. Die Maßnahme wird bis zum Abschluss wohl über 10 Jahre dauern.

Oder E wie Elektromobilität in Hemmingen – ab Februar fährt das erste Elektroauto für die Stadtverwaltung. Es wird überwiegend in der Senioren- und Jugendarbeit eingesetzt. Weitere sollen in den kommenden Jahren folgen. Das steht im Konzept zur Förderung von Elektromobilität, ebenso wie Ladesäulen am Rathausplatz und am Bürgerbüro Arnum.

F = Freiwillige Feuerwehr

Unsere Feuerwehrgerätehäuser sind in die Jahre gekommen. Das beständige Feuerwehrunfallkasse und externe Gutachter. Der Rat beschließt im Februar 2018 den aktuellen Feuerwehrbedarfsplan für Hemmingen und damit, neben der technischen Ausstattung, an mindestens vier Feuerwehrgerätehäusern bauliche Handlungsbedarfe. Die Feuerwehr Arnum wird quasi komplett abgerissen und in Abschnitten neu gebaut, die Hemmingen-Westerfelder und die Wilkenburger Wehr werden gemeinsam ein neues Gerätehaus an der Weetzer Landstraße beziehen und das Feuerwehrgerätehaus in Harkenbleck muss erweitert werden – wie, wird erstmals im November vorgestellt. Weitreichende und mit über 10 Mio. Euro sehr kostenintensive Entscheidungen zum Wohle der Einwohnerinnen und Einwohner von Hemmingen – damit die Hilfe im Einsatzfall schnell und kompetent bei Ihnen ankommt – ganz nach dem Motto der Freiwilligen Feuerwehren – „Einer für Alle, Alle für Einen und Gott zur Ehr“, dem Nächsten zur Wehr“.

G = Ganztagschule

Die Grundschulen in Hemmingen werden ab August offene Ganztagschulen. Dieser Schritt war unausweichlich, um der steigenden Nachfrage nach Ganztagsbetreuung in Hemmingen nachkommen zu können. Die Hortplätze waren nicht mehr ausreichend und konnten an den Standorten zum Zeitpunkt der Entscheidung nicht erweitert werden. Die neue Schulform ist für die Eltern freiwillig, nicht gebunden und kostenfrei. In Hemmingen zahlen die Eltern damit für die Kinderbetreuung ab dem 3. Lebensjahr keine Gebühren mehr – wenn das nicht familienfreundlich ist.

H = Hochwasser

Das neue Jahr begrüßt uns im Januar mit Hochwasser. Die Pegel steigen bedrohlich an. Die Hemmingerinnen und Hemminger kennen das Problem, auch wenn es wieder einige unbelehrbare Autofahrer gibt, die von den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr mit ihren Fahrzeugen aus den eigentlich gesperrten und überfluteten Straßen gezogen werden müssen. Sandsäcke werden gestapelt, kleine Dämme aufgeschüttet und die Pegel und das Wetter beobachtet. Entwarnung nach drei Tagen, die Pegel fallen – auch dieses Mal ist Hemmingen mit einem blauen Auge davon gekommen. Im April berät der Fachausschuss noch einmal in öffentlicher Sitzung über das komplexe Thema Hochwasserschutz – neue Berechnungen bringen neue Wasserstände. Was bedeutet ein HQ 100? Was passiert bei einem HQ 70? Reichen die Dämme in Wilkenburg? Wie hoch sind die Folgekosten eines Deiches oder anderer Maßnahmen? – viele Fragen und noch keine ausreichenden Antworten, um so weitreichende Entscheidungen zu treffen. Die Planer werden beauftragt, weitere Lösungen zu erarbeiten.

I = ISEK 2030

Der Vorentwurf der Verwaltung zum Integrierten Stadtentwicklungskonzept wurde im Februar 2017 erstmals öffentlich vorgestellt. Es folgten zwei Dialogforen in 2017, öffentliche Auslegungen und die Möglichkeit zur Stellungnahme für Interessierte, die Bewertung der Eingaben in einer überarbeiteten Stellungnahme Anfang 2018, eine Informationsveranstaltung im September 2018 in Devese – aber noch keine Verabschiedung dieses sehr umfangreichen Planes für ein integriertes Stadtentwicklungskonzept, mit dem die Weichen für die städtebauliche Entwicklung der kommenden Jahre gestellt werden. Eine Aufgabe für 2019.

J = Jubiläen und Ehrungen

Was gab es in Hemmingen in 2018 zu feiern? Da waren:

- Sabine die Erste – zum ersten Mal in der Vereinsgeschichte hat Hemmingens Schützenverein eine Frau als Königin – Sabine Hanje erhält am 1. Mai die Königskette.
- 130 Jahre Freiwillige Feuerwehr, 40 Jahre Jugendfeuerwehr, 15 Jahre Jugendorchester und fünf Jahre Kinderfeuerwehr in Hiddestorf: So viele Jubiläen müssen gleich zweimal gefeiert werden. In 2018 gab es ein Bier- und Brausefest im September und in 2019 ist das große Zeltfest im August geplant.

- 20 Jahre Sporttutorium und 10 Jahre Eliteschule des Sports im September – die KGS feierte mit Prominenz, so kamen der Landesinnenminister Boris Pistorius, der Präsident von Hannover 96, Martin Kind, Trainer Andre Breitenreiter und Gäste von Hannover 96 und den Handball-Recken zur Feier in die frisch renovierte Sporthalle.
- 20 Jahre Partnerschaftskomitee wurde im November im Rathaus gefeiert. Das Pako und seine Mitglieder sind die Motoren, Steuerer und Eckpfeiler der Partnerschaften zum französischen Yvetot, polnischen Murowana Goslina und schottischen Clydesdale.
- im Dezember jährt sich zum 140 mal die Gründung des Gesangvereins Eintracht Harkenbleck. Vier bis sechs öffentliche Auftritte hat der Verein in jedem Jahr mit dem Höhepunkt des Adventskonzertes in der Harkenblecker Kapelle.
- ... und noch viele mehr!

Herzlichen Glückwunsch allen Jubilaren und Geehrten! Und herzlichen Glückwunsch auch Ihnen, wenn Sie in diesem Jahr einen besonderen Jubeltag feiern konnten!

K = Kürbisfest in Wilkenburg oder Kapellenfest in Harkenbleck

Die Feste und Veranstaltungen in jedem Ortsteil in Hemmingen haben Tradition, sind gut besucht und finden mittlerweile auch überregional Beachtung. So fand das traditionelle Kürbisfest im September 2018 erstmals an zwei Tagen und mit Besucherrekord statt. Die Arnum Kunsttage locken vor Ostern hunderte von Besuchern und Käufern an. Doch auch das Kapellenfest in Harkenbleck, traditionell Mitte Juni vor den Ferien, hatte mit selbstgebrautem Bier in diesem Jahr eine weitere Attraktion im Programm. Das Tennisturnier im Juni in Arnum oder der Rübenlauf im September in Hiddestorf sind ebenso überregionale Events im sportlichen Bereich wie das Reitturnier im Mai in Wilkenburg. Dazu gibt es in jedem September den Regionsentdeckertag, die Denkmalroute am Tag des offenen Denkmals, Veranstaltungen am Mausoleum, Events auf dem Rathausplatz von Tanzen zu Abba-Klängen im August über Oldtimer im September. Faschings- und Oktoberfeste in Harkenbleck und Devese oder Familienfest und Weihnachtsmarkt in Hiddestorf. Das gehört ebenso zum kulturellen Leben in Hemmingen wie mittlerweile als Geheimtipp unter Künstlern gehandelte Auftritte im Bauhof oder die jährlichen Aufführungen der Leine Bühne Hemmingen, im Februar 2018 mit dem Schwarzen Abt. Und dann kommen noch die musikalischen Events, traditionell oder aus besonderen Anlässen, hinzu. Dazu zählen die Konzerte in der Wilkenburger Kirche und der Harkenblecker Kapelle oder die Feuerwehrmusikzüge mit jährlichen Konzerten oder dem traditionellen Blasen im Wald zu Christi Himmelfahrt. Diese Veranstaltungen erfordern viel Organisation, viel Zeit der Ehrenamtlichen und viele, viele freiwillige Helferinnen und Helfer und wären ohne deren Einsatz nicht möglich – herzlichen Dank an alle, die sich in unserer Stadt um die Bereiche Kunst, Sport und Kultur, um Feste und Veranstaltungen, um sportliche Events und den Erhalt von Traditionen bemühen und damit Hemmingen lebenswert machen.

L = Lernen mit neuen Medien

Wenn Sie jetzt an die Ausstattung der Grundschulen mit Interaktiven Tafeln oder die WLAN-Ausstattung der KGS für den Einsatz digitaler Medien im Unterricht denken, dann haben wir das zwar auch in 2018 gemacht – aber unter dem Stichwort geht es um eine ganz andere Altersgruppe. Die offene Seniorenarbeit führte den Bürgermeister in 2018 mehrfach in alle Stadtteile Hemmingens, zu den Seniorinnen und Senioren vor Ort, um sich darüber zu informieren, wo derzeit Bedarfe zur Unterstützung gesehen werden, was gut läuft und was noch verbessert werden kann. Als eine der ersten Maßnahmen wird eine Fortbildung zum Thema Handys und Smartphones mit Unterstützung der Bürgerstiftung initiiert, zum mobilen Einkaufen oder als Kontakthaltemöglichkeit mit Kindern und Enkeln – ein voller Erfolg – 160 Interessierte kommen zu den ersten zwei Abenden im Juli. Und ein gutes Beispiel für „Alt trifft Jung“ – denn die Schulungen werden ab Oktober an jedem zweiten und vierten Mittwoch im Monat im Bürgersaal im Rathaus durch Schüler*innen der KGS fortgesetzt – so gelingt generationenübergreifendes Lernen.

M = Mitfahrerbänke

Seit Anfang des Jahres gibt es sie nicht nur in Arnum und Harkenbleck sondern ab Januar 2018 auch am Real-Markt in Hemmingen für Fahrten nach Devese oder nach Arnum – die Bänke, auf denen Erwachsene Platz nehmen können, die mitfahren wollen – eine gute Idee, um praktischen Klimaschutz zu betreiben und Menschen zu helfen, die nicht motorisiert sind und um mal ins Gespräch zu kommen.

N = Neugeborenenbegrüßung oder Neubaugebiet

Zwei Mal im Jahr begrüßt der Bürgermeister seine jüngsten Einwohnerinnen und Einwohner bei der Neugeborenenbegrüßung. Zum Termin Anfang Juni kamen 25 Kinder, natürlich mit ihren Eltern. Diese erkundigten

teppich scheune

Teppichboden | Teppiche nach Maß | Vinyl | Laminat

 www.teppichscheune.de

Mo-Fr 10-18 Uhr | 0511-211 0000 | Kirchstr. 25 | 30966 Hemmingen



Stressminderung durch Achtsamkeit / MBSR

Nach Prof. Dr. Jon Kabat-Zinn

Schnupperkurs Achtsamkeit und Entspannung

❄️ Samstag, 12. Januar 2019, 10.00 – 15.00 Uhr ❄️

Neuer Kurs: Montag, 14. Januar 2019, um 19.00 Uhr

Praxis im Alten Schulhaus, Dorfstraße 50, 30966 Hemmingen
Anmeldung u. Informationen: www.ihrachtsamkeitscoach.de

❄️ Silvia Richter – Mobil (01 51) 19 41 31 36 ❄️

*Ich wünsche Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und
❄️ ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2019. ❄️*

1993 – 2018

*Nach froher Arbeit Jahr um Jahr,
steht die Firma bestens da.*

*Stürmische Zeiten wurden durchlebt,
ehrgeizige Ziele angestrebt.*

*Kraft, Ideen und Fleiß, vielleicht auch
mal ein klein bisschen Verschleiß.*

*Erfolg kommt nie von allein,
mein ganzes Team steht dafür ein.*

*Ganz in diesem Sinne wünsche ich auch auf
diesem Weg frohe Weihnachten und einen
guten Rutsch ins neue Jahr 2019 verbunden
mit dem besten Dank an meine verehrte
Kundschaft, treuen Mitarbeiter und lieben
Freunde.*

Ihre Claudia Grafenthien

GRAFENTHIEN - FINN BEDACHUNGEN GMBH

Flachdächer · Schornsteinverrohrung
Isolierung · Schiefer- und Ziegelarbeiten
Bauklempnerei

30982 Pattensen · Birkenweg 5
Telefon (05101) 22 33 · Fax (05101) 44 99

Schrader+
Weber HEIZUNGEN
Beratung • Planung • Ausführung
Wartung • Kundendienst

VIESMANN



Spitzenqualität
zu günstigen Preisen

DER NEUE VITODENS 333
(kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem **Edelstahl**-Ladespeicher)

Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben. **Brennwert ist Mehrwert!**

KAMINOFENSTUDIO · PELLETS · HOLZ

Wer jetzt modernisiert, **spart bis zu 30% Heizkosten** und leistet einen deutlichen Beitrag zum **Umwelt- und Klimaschutz!**

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!

Telefon: (05101) 91 90-0
www.schrader-weber.de
Auf der Burg 6 · 30982 Pattensen

*Frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr 2019
wünschen*



*Anja Parzies, Sabine Pahl
und das Therapeuten-Team*

ergo-logo-arnum.de



**Ihre Praxismgemeinschaft für gute
Ergotherapie und Logopädie in Arnum**

Göttinger Str. 67 30966 Hemmingen
Ergo-Fon 99 20 585 Logo-Fon 99 20 573

Anzeigenannahme:

· Telefon: (05 11) 41 02 89-30
· E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de



KANZLEI in HEMMINGEN
RECHTSANWALT ROLF B. BUBIKAT

Wir bedanken uns bei allen unseren Mandanten für das in uns gesetzte Vertrauen und wünschen diesen und allen Lesern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein ebenso erfolgreiches Jahr 2019.



**KANZLEI
in
HEMMINGEN**

Weetzener Landstraße 106c · 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 42 40 26 · Fax (05 11) 23 29 30
info@kanzlei-in-hemmingen.de · www.kanzlei-in-hemmingen.de

sich über Betreuungsmöglichkeiten in Einrichtungen oder bei Tagesmüttern. Es wurden Informationen und Adressen ausgetauscht und erste Kontakte zu den Erzieherinnen und Erziehern und dem Familienservicebüro geknüpft. Genauso hoch war die Beteiligung beim Neugeborenenempfang im November 2018. Eine Veranstaltungsform, die sich bewährt hat und sicher fortgesetzt wird.

Oder N wie Neubaugebiet Arnum – Mitte August ist das Neubaugebiet am Ende der Bockstraße in Hemmingens größtem Stadtteil mit der Einweihung des Spielplatzes offiziell abgeschlossen. Und das Ergebnis kann sich sehen lassen: Einfamilienhäuser, Geschosswohnungsbau, Seniorenresidenz und Spielplatz – Das Motto Generationenwohnen wurde dort mit vielen Beteiligten verwirklicht.

O = Ortsumgehung

Nach den 13 Brückenbauwerken beginnen im Juli auch die Arbeiten an der eigentlichen Trasse der Ortsumgehung, der B 3 neu. Damit die Inbetriebnahme im Herbst 2019 erfolgen kann, wird an mehreren Stellen gleichzeitig gebaut und damit leider auch bestehende Wegeverbindungen – zumindest vorübergehende – gekappt. Man spürt und sieht die Veränderungen – diese Baumaßnahme und die anschließende Stadtbahnverlängerung nach Hemmingen werden uns in der Bauphase noch ein bisschen Stau und Umwege bescheren – dann mit Blick auf die gesamte Stadt aber auch Chancen und Vorteile.

P = Portal für die Onlineanmeldung in Kindertagesstätten

Seit Januar ist es möglich, sein Kind im „Hemminger-Kita-Online-Portal“ anzumelden. Aber nicht nur das, die Eltern und Sorgeberechtigte finden auch Informationen über die einzelnen Einrichtungen oder deren Lage im Stadtgebiet. Damit wird die Anmeldung nicht nur für die Eltern einfacher, auch die Stadt kann besser planen, da Mehrfachanmeldungen ausgeschlossen sind. Bislang ist dieses Angebot nur in den Kitas unter städtischer Trägerschaft möglich. Für 2019 ist eine Ausweitung auf die anderen Träger und auf den Ganztagssschulbetrieb angedacht.

Q = Quentin

Dieser Name steht in Hemmingen für das DRK. Karin Quentin gab das Amt der Vorsitzenden im DRK Ortsverein Arnum nach 42 Jahren in 2017 in jüngere Hände. Für dieses Engagement und für ihre 50-jährige Tätigkeit im sozialen Bereich erhielt sie im Juni 2018 das Bundesverdienstkreuz am Bande des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland und wurde im Juli zur DRK Ehrenvorsitzenden ihres Ortsvereins ernannt. Im März 2018 fusionieren die Die DRK Ortsvereine Hemmingen-Westerfeld / Devese und Wilkenburg zum DRK-OV Hemmingen. Damit gibt es mit Harkenbleck und Hiddestorf in der Stadt noch vier DRK Ortsvereine.

R = Römerlager

Das derzeit größte Marschlager Norddeutschlands – das einzige nicht überbaute nördlich des Limes – befindet sich in Wilkenburg. An der Stelle, an der ein Unternehmen Kies abbauen möchte. Ob die Genehmigung dazu erteilt wird, steht noch aus. Aber die Archäologen planen schon ein Informationszentrum und vergleichen die Funde mit denen aus Kalkriese. In diesem Jahr konnten wir auf Führungen etwas erfahren zu Sex im alten Rom, zu Drogen und Kriminalität in dieser Zeit, zu Strafen und Vergehen bei Römern und Germanen. Es wurde die Frage gestellt, ob die Cherusker in Wilkenburg waren, Tiberius Weinschorle trank und welche Haustiere man in der Antike hatte. Sogar eine Bachelor Prüfung wurde vor Ort in 2018 abgenommen. Wenn das die alten Römer wüssten ...

S = Sturm oder Solarenergie

Friederike hieß das Sturmtief, das am 18. Januar 2018 Bäume entwurzelt, Schilder umstürzen ließ und Dächer abdeckte. 130 Feuerwehreinsetzungskräfte und Mitarbeiter des Betriebshofes waren im Dauereinsatz bis spät in die Nacht. Das Ausmaß dieses Sturms wird erst in den folgenden Tagen deutlich – so viele Bäume hat es in Hemmingen lange nicht mehr „umgehauen“.

Oder S wie Solarenergie – erst leuchten sie nicht, dann nicht zu den passenden Zeiten, dann wird die Testphase verlängert, dann werden sie im August gestohlen, dann ist der Versuch mit den Solarlaternen im November endgültig gescheitert – wir hoffen, der Modellversuch mit den Solargeschwindigkeitsmessgeräten funktioniert besser – schauen wir mal. Aber die Solaranlagen auf Hallenbad- und Rathausdach werden gebaut – das ist sicher.

T = Trockenheit

Das Wasser, das uns im Januar bedrohlich nahe kam, fehlte im Sommer. Die lange anhaltende Hitze sorgte für Rekordbesucherzahlen in Frei- und Strandbad – aber auch für Stirnrünzeln und Experimente bei den Mitarbeiter*innen des Betriebshofes. Wie kann man insbesondere die neu angepflanzten Bäume über den Sommer bringen? Täglich wurden 10.000

Liter Wasser benötigt, um die Pflanzen am Leben zu erhalten. Bewässerungs-Säcke wurden an die Bäume gehängt, um das kühle Nass dosiert abzugeben. Heftige Gewitter Anfang August sorgten nur für eine kurze Abkühlung in diesem Jahrhundertsommer.

U = Unternehmer

erhalten künftig mehr Unterstützung in Hemmingen. Ab November kümmert sich Gert Rönnaus als neuer Wirtschaftsförderer um alle Belange, die die Unternehmen in Hemmingen betreffen. Aufgrund der fehlenden Gewerbeflächen wird es dabei zunächst um die Pflege des Bestandes gehen und perspektivisch um die Ansiedlung weiterer Unternehmen, Netzwerkarbeit, die Rekrutierung von Fördertöpfen und ein Förderkonzept für die Stadt Hemmingen.

V = Verkehrsentwicklungsplanung 2030

Im Januar 2018 begann die Diskussion um die Verkehrsentwicklungsplanung in Hemmingen. Der Bau der B 3 neu, der Bau der Stadtbahn und damit verbundene veränderte Verkehrsströme machen eine neue Betrachtung erforderlich. Es geht um Geschwindigkeitsbegrenzungen, Radwegeverbindungen, Ampelanlagen oder Verkehrskreisel. Viele beteiligen sich aktiv mit Nachfragen und Vorschlägen, sowohl bei den Informationsveranstaltungen als auch im Internet oder bei der Einsicht in die Unterlagen im Rathaus. Eine Verabschiedung ist Anfang 2019 geplant.

W = Weetzer Landstraße

Kaum eine Straße war 2018 so oft in den Schlagzeilen wie die Weetzer Landstraße oder die K 221 wie sie auch technisch genannt wird und damit diese Ost-West-Verkehrsachse in Hemmingen als Regionsstraße kennzeichnet. An ihr entsteht ab August 2018 ein neuer Kindergarten für 5 Gruppen. Sie ist der Standort für das geplante neue Feuerwehrgerätehaus Hemmingen-Westerfeld/Wilkenburg. An der einen Ecke zur B 3 hat es gebrannt, das Hotel Aran wurde im Mai 2018 fast komplett zerstört. Genau gegenüber an der anderen Ecke soll ein beeindruckendes Verwaltungsgebäude, der Dudler-Bau, entstehen für Büros, Arztpraxen, Einzelhandel, Gastronomie, Fitnessbereiche – mit einer Plaza und einem begrünten Innenbereich und Dachterrassen. Vorzeigebauwerk, Klein-New-York, Gigantomie – es wird viel und kontrovers diskutiert über dieses private Bauvorhaben. Wie hoch darf so ein Gebäude sein? Braucht Hemmingen diese Entwicklung? Welche Chancen ergeben sich mit dem Projekt? Was ist mit dem zu erwartenden Verkehrsaufkommen – kann die Weetzer Landstraße das bewältigen? Verkehrsgutachter und Regionsmitarbeiter kommen Ende August zu dem Ergebnis – ja, das geht, wenn die Straße ausgebaut wird. Dieser Ausbau ist in vier verschiedenen Abschnitten geplant und wird sukzessive durch die Region erfolgen.

X = XXL-Seifenblasen

stiegen beim diesjährigen Kinderfest zum Weltkindertag am 22. September 2018 in den Himmel. Alle zwei Jahre findet im Murowana-Goslina-Park im Ortsteil Arnum das Fest statt. In 2018 unter dem Motto „Kinder brauchen Freiräume“. Interkulturelles Trommeln, Schleuderbilder kreieren, Pony-Reiten, ein Magic-Box-Stand, in Zorb-Bälle schlüpfen oder Glücksrad drehen und eine Hüpfburg gehörten ebenso dazu wie die Angebote für das leibliche Wohl. Trotz kühlem Wetter folgten hunderte, insbesondere jüngere Besucherinnen und Besucher der Einladung der Hemminger Jugendpflege und verbrachten einige Stunden im ehemaligen Bürgerpark.

Y = Yvetot

Ende August feiert Yvetot das „50 + 1 Partnerschaftsfest“ mit Hemmingen. Zum Empfang im französischen Rathaus überbrachte der Bürgermeister mit seiner Delegation aus Mitgliedern des Rates und des Partnerschaftskomitees die besten Wünsche an das Land des aktuellen Fußballweltmeisters. Darauf zielte auch ein Hemminger Gastgeschenk, er übergab Fußball für die Jugendmannschaften in unserer französischen Partnerstadt, verbunden mit dem Wunsch, einen stärkeren Austausch zwischen den Vereinen auf Jugendebeine zu gestalten. Eine starke Symbolik hatte auch das französische Geschenk zum Partnerschaftsjubiläum, eine Skulptur aus Alabaster stellt das Möbiusband, als Band der unendlichen Freundschaft zwischen Hemmingen und Yvetot dar. Gut, dass es angesichts der aktuellen Lage in Europa und der westlichen Welt solche Zeichen der Verbundenheit und Freundschaft gibt.

Z – Zertifizierung als fahrradfreundliche Kommune

Die Stadt Hemmingen ist 50. Mitglied in der Arbeitsgemeinschaft fahrradfreundlicher Kommunen Niedersachsen und erhält dafür Ende Juni einen Preis aus den Händen vom niedersächsischen Verkehrsminister Bernd Althusmann. Damit rückt die Stadt dem Ziel der Zertifizierung als fahrradfreundliche Kommune Niedersachsens näher.

➤ Fortsetzung auf Seite 12



Kanzlei Gutenbergstraße

- Frank Krause-Dommnich-Meerheimb Rechtsanwalt
- Holger Landefeld Rechtsanwalt

Bürogemeinschaft

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Ihr Recht auf gutem Weg!

Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

Malermeister HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de

fahrschule

seit 1934

Steckelberg

Telefon (05 11) 42 16 28 · www.steckelberg.de

- Führerscheinausbildung KOM, KRAD, PKW, LKW, TRAKTOR
- Aufbau-seminar Fahranfänger (ASF), Punkteabbau (ASP)
- ADR-Fahrerschulung (Basiskurs, Aufbaukurs Tank, Fortbildung)
- Gefahrgutbeauftragtenschulung (Verkehrsträger Straße) + Fortbildung
- Flurförderzeugausbildung (Gabelstaplerfahrer)
- Ladungssicherung auf Fahrzeugen

Ricklinger Stadtweg 7
Hannover – Ricklingen
☎ 05 11 / 42 16 28

Lise-Meitner-Straße 4
Hemmingen-Westerfeld
☎ 05 11 / 7 68 29 42

Hauptstr. 63
Hannover-Wettbergen
☎ 05 11 / 2 28 26 44

Raumausstattung Hartmut Juschkewitz



RAUMAUSSTATTERMEISTER
30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02



SCHÖNERES
WOHNEN DURCH:

AUSWAHL DER MUSTER
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwaschservice

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr – verbunden mit dem Dank für das bisher entgegengebrachte Vertrauen ★☆☆★

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 bis 12.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Sparkasse Hannover, IBAN: DE34 2505 0180 0015 0001 51, BIC: SPKHDE2HXXX

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (05 11) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle, Kirchdamm 4, E-Mail: ulrike.budke-grueneklee@evlka.de, Tel. (05 11) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung.

Kirchenvorstand: Pastor Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon (05 11) 42 93 12, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (05 11) 1 24 40 60. **Kapellengemeinde Devese:** Zuständig ist der Kirchenvorstand der Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (05 11) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon: (05 11) 2 34 58 66, Fax.: (05 11) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 23. Dezember

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Regionaler Gottesdienst, P. i.R. Cordes

Montag, 24. Dezember

14.30 Uhr Trinitatiskirche, Krippenspiel, Fr. Schwarze / Fr. Moltzen
16.00 Uhr Trinitatiskirche, Krippenspiel, Pastorin Dr. Budke-Grünekle
16.00 Uhr Kapelle Devese, Christvesper, Pastor Römer
18.00 Uhr Trinitatiskirche, Christvesper, Pastorin Dr. Budke-Grünekle
18.00 Uhr Kapelle Hemmingen, Christvesper, Prädikantin Wittenborn
23.00 Uhr Trinitatiskirche, Christmette, Prädikantin Beddig

Dienstag, 25. Dezember

10.00 Uhr Nikolaikirche Hiddestorf, Regionaler Gottesdienst, Pastor Gnügge

Mittwoch, 26. Dezember

10.00 Uhr Kapelle Hemmingen, Gottesdienst mit Abendmahl (Wein), P. i.R. Haurert

Sonntag, 30. Dezember

10.00 Uhr Friedenskirche Arnum, Regionaler Gottesdienst, Pastorin Behler

Montag, 31. Dezember

16.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst mit Abendmahl (Wein),
Pastorin Dr. Budke-Grünekle

Dienstag, 1. Januar

18.00 Uhr St.-Vitus-Kirche Wilkenburg, Regionaler Gottesdienst, Pastorin Maczewski

Andachten und Gottesdienste in der Seniorenresidenz:

Montag, 24. Dezember 10.00 Uhr Gottesdienst Pastorin Dr. Budke-Grünekle

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 1 24 40 60

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 05 11 - 42 64 71)

Kirchenchor: dienstags, 19.30 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 01 77 - 7 62 20 22)

Männer-Gesprächskreis: 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr (Peter Nefzger, Tel. 0 51 01 - 50 62)

Seniorenachmittag: mittwochs, 15.00 Uhr (Liselotte Althoff, Tel. 05 11 - 42 28 77)

Bibelkreis: Pastor Beyger, Tel. (05 11) 42 93 12

Junger Müttertreff: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 1 24 40 60

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 16.30 Uhr

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83
E-Mail: kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags, von 17.00 bis 19.00 Uhr, freitags, von 9.00 bis 11.00 Uhr.

Pastorin: Christine Behler, Telefon (0 51 01) 92 53 64, Sprechzeiten: donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr. **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01) 49 84. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (0 51 01) 914 18 33. **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Tel. (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N.N.

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Tel. (0 51 01) 58 74 19. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** Sonntag nach dem Gottesdienst bis 12.00 Uhr, Dienstag 10.00 bis 12.00 Uhr, Montag bis Donnerstag jeweils 16.00 bis 18.00 Uhr, Tel. (0 51 01) 58 74 19. **Bankverbindung der Kirchengemeinde:** Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 23. Dezember, 4. Advent

10.00 Uhr Regional-Gottesdienst in der Trinitatiskirche Hemmingen

Montag, 24. Dezember, Heiligabend

10.30 Uhr Gottesdienst in der Seniorenresidenz Arnum, Pastorin Behler
15.00 Uhr Familien-Funkelgottesdienst, Team, mit Übertragung in den Gemeindesaal
16.30 Uhr Familien-Gottesdienst mit Krippenspiel, Diakonin Hartebrodt-Schwier
18.00 Uhr Christvesper, Pastorin Behler
23.00 Uhr Christmette, Pastorin Behler

Dienstag, 25. Dezember, 1. Weihnachtstag

10.00 Uhr Regionaler Festgottesdienst in der Nikolaikirche Hiddestorf, Pastor Gnügge

Mittwoch, 26. Dezember, 2. Weihnachtstag

10.00 Uhr Singe-Gottesdienst, Pastorin Behler

Sonntag, 30. Dezember

10.00 Uhr Regional-Gottesdienst, Pastorin Behler

Montag, 31. Dezember

18.00 Uhr Gottesdienst am Altjahresabend, Pastorin Behler

Dienstag, 1. Januar

18.00 Uhr Regionalgottesdienst in der St.-Vitus-Kirche Wilkenburg, Pastorin Maczewski

Sonntag, 6. Januar

10.00 Uhr Gottesdienst, Prädikantin Schäfer

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags, 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontakt: Ellen Leinemann, Tel. (0 51 01) 32 99

Baumgruppe: dienstags und mittwochs, ab 15.15 Uhr

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags und mittwochs, 17.00 bis 19.00 Uhr

Sandwich-Club: donnerstags, 18.30 Uhr

Kontakt: Martin Strottmann, Tel. (0 51 01) 85 38 98, Frauke Schütte, Tel. (0 51 01) 58 59 48

Jugendtreff: freitags ab 19.00 Uhr, Kontakt: Anke Meier, Tel. (0 51 01) 5 82 63

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Tänze im Sitzen für Senioren/innen: 14-tägig, montags 14.15 bis 15.15 Uhr

Kontakt: Frau Eicke, Telefon: (0 51 01) 62 04

Handarbeitskreis: montags, 15.00 Uhr, Kontakt: Frau Bergmann, Tel.: (0 51 01) 8 55 75 33

Aquarellgruppe mit Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr

Kontakt: Ursula Wunsch, Telefon (0 51 01) 44 60

Posaunenchor: 14-tägig, montags, 20.00 Uhr, Kontakt: M. Strottmann, Tel.: (0 51 01) 85 38 98

Offener Seniorenkreis mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielrunden:

dienstags, ab 13.00 Uhr, Kontakt: Frau Wendt, Telefon: (0 51 01) 34 16

Tafelcafé: Mittwoch Vormittag, Kontakt: Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01)

991 78 55. Die Arbeit des Tafelcafés wird ausschließlich durch Spenden ermöglicht.

Spendenkonto: Empfänger: KKA Ronnenberg, Stichwort: KG Arnum Kostenträger 931110, IBAN: DE66 2519 3331 0400 0099 00, BIC: GENODEFIPAT

Lichtblick: am letzten Mittwoch im Monat, 19.00 Uhr, Andacht in der Kirche

Literaturkreis: am letzten Donnerstag im Monat, 19.30 Uhr,

Kontakt: Gesine Meerheimb, Tel. (0 51 01) 58 74 19

Offenes Café am Bürgerpark: 1. und 3. Freitag im Monat, 15.00 Uhr,

Kontakt: Erika Habben, Tel.: (0 51 01) 33 19

Kantorei: alle 14 Tage, mittwochs oder freitags, 20.00 Uhr,

Kontakt: Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58

Diakonischer Besuchsdienst: am letzten Freitag im Monat,

Kontakt: Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19

Oasenzzeit für Trauernde: nach Vereinbarung

Kontakt: Christine Behler, Telefon: (0 51 01) 92 53 64

Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv. Kontakt: Ottmar Sturm, Telefon: (0 51 01) 28 64

Die Ausgabezeiten der Laatzener Tafel für Hemmingen im Gemeindehaus sind:

Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr. Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 und Mobil (01 72) 5 43 44 47. Das Tafelcafé der Friedens-Kirchengemeinde ist für die Wartenden von 11.30 bis 14.00 Uhr geöffnet.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Tel. (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Tatjana Kalmetiev, Telefon (0 51 01) 46 72 **Organist:** Anna-Lena Senk

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 23. Dezember

10.00 Uhr **Regionalgottesdienst in Hemmingen**

Montag, 24. Dezember

15.00 Uhr Christvesper und Krippenspiel, Pastor Gnügge
16.00 Uhr Christvesper und Krippenspiel, Prädikant Kokot
17.00 Uhr Christvesper, Pastor Römer
18.00 Uhr Christvesper, Pastor Gnügge
23.00 Uhr Christmette, Pastor Gnügge

Sonntag, 30. Dezember

10.00 Uhr **Regionalgottesdienst in Arnum**

Montag, 31. Dezember

17.00 Uhr Jahresschlussandacht, Pastor Gnügge

Dienstag, 1. Januar

18.00 Uhr **Regionalgottesdienst in Wilkenburg**

BESONDERE VERANSTALTUNGEN/HINWEISE

Mittwoch, 19. Dezember 19.00 Uhr Textile Kreativgruppe

Freitag, 21. Dezember 14.30 Uhr Kleine Kirchenentdecker

GRUPPEN UND KREISE

Babykrabbeltreff: Gemeindezentrum, donnerstags, 9.30 bis 12.00 Uhr
Ansprechpartnerin: L. Ramhorst, Telefon (0 51 01) 99 15 51

Bibelgesprächskreis: Gemeindezentrum, 3. Donnerstag im Monat
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Büchereiteam: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache und zu den Öffnungszeiten
Ansprechpartnerin: Antje Frenz

Diakonischer Besuchsdienst: Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 132 41

Geburtstagsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum u. Kirche, vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Kindergottesdienst: Nikolaikirche und Gemeindezentrum,
Jeden Sonntag (außer in den Ferien) um 10.00 Uhr, während des Gottesdienstes
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum / Nikolaikirche / Grundschule
KU4: mittwochs 15.00 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

Nikolaichor: Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Anna-Lena Senk

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:
Nikolaikirche, montags, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeestunde: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr
(Oktober bis Mai) Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Offener Treff für Männer: Gemeindezentrum, jeden Dienstag, von 10.00 bis 12.00 Uhr,
Ansprechpartner: Klaus Rath

Textile Kreativgruppe: Gemeindezentrum, jeden 3. Mittwoch im Monat, um 19.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Elke Benjes, (0 51 01) 91 52 95

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags: 16.30 bis 17.30 Uhr, freitags: 16.00 bis 17.30 Uhr

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg,
Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de.

Internet: www.st-vitus-gemeinde.de **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von
10.00 bis 12.00 Uhr. **Pfarramt:** Pastorin Harriet Maczewski, Telefon: (05 11) 4 10 87 79,
Fax: (05 11) 42 51 21, E-Mail: pfarramt@st-vitus-gemeinde.de **Kirchenvorstand:** Pastorin
Harriet Maczewski (Vorsitzende), Markus Steinmetz (stellv. Vorsitzender) Telefon:
(05 11) 3 90 67 97, E-Mail: markus_steinmetz@arcor.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner,
Telefon: (05 11) 91 32 35. **Küster:** Marcus Unger, Telefon (0 51 01) 58 55 40.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.: Markus Steinmetz, Tel. (05 11) 3 90 67 97

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.: Wolf Hatje, Tel. (0 51 01) 5 81 18

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rothhaus, Telefon (05 11) 41 79 97,
E-Mail elisabeth_rothhaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung
Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

4. Sonntag im Advent, 23. Dezember

10.00 Uhr Regionalgottesdienst in Hemmingen, Pastor Beyger

Heilig Abend, 24. Dezember

16.00 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel in Wilkenburg, Pastorin Maczewski

17.30 Uhr Christvesper in Wilkenburg, Pastorin Maczewski

17.30 Uhr Christvesper in Harkenbleck, Pastor Tyra

22.00 Uhr Nachtgottesdienst in Harkenbleck, Pastorin Maczewski

Weihnachtsfest, 25. Dezember

10.00 Uhr Regionalgottesdienst in Hiddestorf, Pastor Gnügge

2. Weihnachtstag, 26. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst in Harkenbleck, P.i.R. Knackstedt

Sonntag, 30. Dezember, 1. Sonntag nach dem Christfest

10.00 Uhr Regionalgottesdienst in Arnum, Pastorin Behler

Montag, 31. Dezember, Silvester

18.00 Uhr Taizé-Gottesdienst in Wilkenburg, Pastorin Maczewski

Dienstag, 1. Januar 2019, Neujahr

18.00 Uhr Regionalgottesdienst in Wilkenburg, Pastorin Maczewski

VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 19. Dezember 20.00 Uhr Hobbychor

Donnerstag, 20. Dezember 18.00 Uhr Kirchenchor

ANZEIGEN



STATT KARTEN

Wohlthuend ist es, zu erfahren, dass man
in der Trauer nicht allein ist.
Wir danken allen von Herzen, die uns
mit so großer, vielfältiger Anteilnahme,
mit sehr persönlichen, lieben Worten
und Taten begleitet haben.
Besonderes danken wir Frau Pastorin
Behler für ihre einfühlsamen Worte.

**Egon
Rosiefsky**

Im Namen der Familie
Helga Woitke

Arnum, im Dezember 2018

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

Für die große Anteilnahme durch Wort, Schrift und Spenden zum
Tod von

Anita Roth

† 24.11.2018

möchten wir uns herzlich bedanken. Es war uns ein großer Trost zu
erfahren, wieviel Freundschaft und Wertschätzung unserer Mutter
und Oma entgegen gebracht wurde.

Im Namen der Familie
Kerstin Roth

Arnum, im Dezember 2018

Günter Adam

† 11.11.2018

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme an dem
schmerzlichen Verlust, der uns betroffen hat, sagen wir
hierdurch unseren herzlichen Dank.

**Ilse Adam
Angelika Goldberg**

Hemmingen, im Dezember 2018



LIEBE & WERTSCHÄTZUNG ZEIGEN.
Wir schaffen den passenden Rahmen dafür.

BIRNBAUM
BESTATTUNGEN
Inh. Susanne Schramm-Kaa | Bestattermeisterin
Steinstraße 38 | 30982 Pattensen

0 51 01.13 001 | www.birnbaum-bestattungen.de

Jürges
Bestattungen

seit 1910

Tag und Nacht
0511 /
42 12 69
30966 Hemmingen
Göttinger Landstraße 31 A
(Parkplätze direkt vor der Tür)

Willführstraße 6,
Wallensteinstraße 1
30459 Hannover-Ricklingen

Trauer- u. Vorsorgeberatung auch bei Ihnen zu Haus

Eigene Trauerhalle (bis 35 Personen)

Eigener Trauerdruck

E-Mail:
e.juerges@arcor.de

Internet:
www.juerges-bestattungen.de

Anzeigenannahme:
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Wir trauern um

Irmgard Saul
* 20.05.1930 † 14.11.2018

In Liebe und Dankbarkeit
Ferdinand Saul und Familie

Wir haben bereits am 13. Dezember 2018 Abschied genommen.

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11) 12 35 95 30, Fax (05 11) 1 23 59 53 - 50, Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen, Berliner Str. 20, Telefon (05 11) 42 43 41, Filialkirche St. Maria, Pattensen, Ostlandplatz 2, Telefon (05 11) 91 52 26, Fax (05 11) 91 52 27. **Pfarrvikar:** Pastor Christoph Müller (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindereferentin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Sekretärin:** Liliane Jäckel.

Bürozeiten in St. Augustinus: Di., Mi., Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 15.30 – 17.00 Uhr

Bürozeiten in St. Maria: Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

montags 10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift (3. Mo. im Monat)
donnerstags 09.00 Uhr Heilige Messe (nicht am 3. Do. im Monat)
19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)
sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

dienstags 10.00 Uhr Heilige Messe im Rosenpark (1. Di. im Monat)
14.30 Uhr Rosenkranzandacht (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)
dienstags 15.00 Uhr Heilige Messe (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)
mittwochs 09.30 Uhr Rosenkranzgebet der kfd (1. Mi. im Monat)
donnerstags 10.00 Uhr öku. Morgenandacht im Rosenpark (4. Do. im Monat)
samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

dienstags 18.00 Uhr Kinderschola (1., 3. u. 5. Di. i. Monat)
20.00 Uhr Gospel (jede ungerade Kalenderwoche)
mittwochs 18.00 Uhr Yoga, St. Maria
19.30 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat)
donnerstags 09.45 Uhr Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat)
19.30 Uhr Herrentischtennis (14-tg.)
19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. i. M.)
freitags 16.00 Uhr Öku. Trauercafé im Pfarrheim von St. Maria (3. Freitag)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

dienstags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung
(2., 3., 4., u. 5. Di. i. Monat nach der Heiligen Messe)
18.30 Uhr Pfarrkreis (1. Di. im Monat)
mittwochs 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“ (1.+3. Mi. i. Mo., nicht in den Ferien)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung
dienstags 19.30 Uhr Chor „taktvoll“ + Kolping Monatsversammlung
(4. Di. i. Monat)
mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff
16.00 Uhr KAB-Treff (2. Mi. i. Monat)
16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. i. Monat)
17.30 Uhr Malteser Helferinnenkreis DEMENZ (1. Mi. im Monat)
19.00 Uhr Malteser Hospizgruppe St. Augustinus (2. Mi. im Monat)
19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)
donnerstags 19.00 Uhr „Malteser Besuchs- und Begleitungsdienst St. Augustinus“
(3. Do. im Monat)
freitags 15.00 Uhr „Café Malta“ Unterstützungsangebot für Demenzzranke und pflegende Angehörige (2. Fr. im Monat im Don-Bosco-Haus)
sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff + Spieltreff

➤ Fortsetzung von Seite 9

Bereits in 2015 wurden im Radverkehrskonzept der Stadt verschiedene Maßnahmen, die den Radverkehr sicherer und einfacher machen sollen, festgelegt und seitdem umgesetzt, um dem Radverkehrsanteil insgesamt in Hemmingen zu steigern – zum Wohle der Umwelt – in Hemmingen familienfreundlich im Grünen!

Es wären uns noch mehr Anlässe eingefallen, die für 2018 besonders waren – aber der Platz ist begrenzt. Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie ein wunderschönes Weihnachtsfest, einen guten Start in das neue Jahr und viele Glücksmomente in 2019.

Ihr Bürgermeister
Claus-Dieter Schacht-Gaida

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzener und Pattensen e.V.



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 oder mobil (01 72) 5 43 44 47.

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

Starkregen und Grundstücksentwässerung

In den letzten Jahren ist es durch Starkregen mehrfach zu Überschwemmungen in verschiedenen Bereichen im Stadtgebiet gekommen.

Die, teilweise aus den 60er Jahren stammenden Regenwassersysteme der Stadt können die Wassermassen nicht so schnell aufnehmen und überstauen für eine kurze Zeit. Dadurch kann es auch zu Überschwemmungen der Privatgrundstücke, bis zur Kellerüberflutung kommen.

Die Stadt Hemmingen hat daher schon an einigen Stellen das Kanalsystem nachgebessert und an neuralgischen Punkten z. B. unterirdische Regenwasserspeicher gebaut. Das ist auch für das Jahr 2019 geplant.

Ursache der Überschwemmungen, neben den offenbar häufiger auftretenden heftigen Regenereignissen, ist aber auch die vermehrte Versiegelung von Grundstücksflächen.

Der Bau von Carports, Garagen und Anbauten, sowie das Zupflastern ganzer Vorgärten, führt dazu, dass immer mehr Wasser in die öffentlichen Kanäle eingeleitet wird.

Bei genehmigungspflichtigen Bauten müssen, im Rahmen des Baugenehmigungsverfahrens, auch Entwässerungsanträge gestellt werden.

Bei der Genehmigung empfiehlt die Stadtverwaltung in der Regel die Entwässerung nicht über den Anschluss an das öffentliche Abwassersystem auszuführen, sondern über dezentrale Versickerungssysteme auf dem Grundstück. Das können zum Beispiel Rasenmulden, unterirdische Kies- oder sogenannte Füllkörperrigolen sein. Die Tiefbauabteilung berät hier auch gerne die Bauherren.

Hierdurch wird der Regenwasserkanal entlastet und das Niederschlagswasser wird dem Grundwasser und damit dem natürlichen Wasserkreislauf zugeführt.

Ein in der Vergangenheit leider häufig beobachtetes Phänomen ist das Zupflastern ganzer Vorgärten. Das Oberflächenwasser entwässert dabei häufig unregelmäßig auf öffentliche Flächen. Auch die Entwässerung von Stellplätzen oder Zufahrten in die Straßengossen erfolgt an vielen Stellen.

Hier verweist die Hemminger Tiefbauabteilung auf die Vorgaben aus der Entwässerungsgenehmigung. Dort heißt es, dass das Regenwasser auf dem Grundstück aufzunehmen und abzuführen ist. Ein unregelmäßiges Ableiten in die öffentlichen Straßenflächen ist damit nicht zulässig.

Vielmehr sollte das Oberflächenwasser spätestens an der Grundstücksgrenze abgefangen werden. Hierzu eignen sich Entwässerungsrinnen aus Polymerbeton mit Rostabdeckung oder Gossen mit Abläufen. Das so aufgefangene Wasser kann dann vor Ort in kleinen Kiessickerpackungen oder Mulden auf dem Grundstück versickert werden. Am besten ist jedoch eine Befestigung aus versickerungsfähigem Pflaster. Hier wird der Regen unmittelbar dem Grundwasser zugeführt.

Empfehlenswert ist bei Neuanlagen von Zufahrten auf das Gefälle der neuen Flächen zu achten. Hierbei kann, durch ein entsprechendes Quergefälle im Pflasterbelag, das Regenwasser gleich in Beete oder Entwässerungsmulden geleitet werden.

Das unregelmäßige Ableiten des Regenwassers über öffentliche Gehwege belastet nicht nur die städtischen Kanäle sondern führt auch zu Problemen bei winterlicher Witterung.

Der Grundstückseigentümer ist für die Straßenreinigung des Gehweges zuständig und damit auch für das Schneeräumen und Streuen. Das bei Schneeschmelze von den Zufahrten ablaufende Tauwasser kann auf den noch gefrorenen Gehwegen gefrieren und zu gefährlicher Glättebildung führen. Hier ist der Grundstückseigentümer in der Haftung.

Also ist die ordnungsgemäße Entwässerung auch im Interesse des Grundstückseigentümers!

Die Tiefbauabteilung der Stadtverwaltung berät die Grundstückseigentümer gerne über die besten und kostengünstigsten Bauweisen von Grundstücksentwässerungen und Versickerungsmöglichkeiten.

Für Rückfragen steht die Tiefbauabteilung unter den Telefonnummern (05 11) 41 03 -123, -147 und -141 gern zur Verfügung.



Er war der Mittelpunkt unserer Familie.

Für die gemeinsamen, glücklichen Jahre, die wir erleben durften, sind wir sehr dankbar.

Dipl.-Ing. Werner Heitefuß

* 7. Oktober 1934 † 9. Dezember 2018

In Liebe und Dankbarkeit
**Michaela und Anna Lena
 Gunnar
 Herta
 Petra und Fritz mit Kindern
 und alle Angehörigen**

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 20. Dezember 2018 um 12.00 Uhr von der Kapelle des Friedhofes Hemmingen-Harkenbleck, Steinbrink, aus statt.
 Birnbaum Bestattungen, Inh. Susanne Schramm-Kaa, Pattensen



D sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt der Freiwilligen Feuerwehr Arnum für die lieben Worte.

Wolfgang Wenzel

† 08.11.2018

Im Namen aller Angehörigen
Heide-Marie Wenzel

Arnum, im Dezember 2018

Wir sind die richtige Adresse für Ihre **Trauerfeier** in angenehmer Atmosphäre.
 (ab 20 Personen)

Hotel Zur Post GmbH

Hemmingen · Dorfstr. 63
 Telefon (05 11) 42 35 61




Rolladen- und Jalousiebau

Wir beraten sie **kostenfrei** und **unverbindlich vor Ort!**

Herstellung von:
 Rollläden / Rolltore
 Außenjalousien
 Markisen
 Wintergartenbeschattungen
 Vertikal-Jalousien
 Motoren und Steuerung
 Reparatur und Service



Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 – 84 374 10
 30966 Hemmingen hemmingen-sonnenschutz.de
neubachersonnenschutz1995@freenet.de





ELEKTRO KOSMAS

PLANUNG · BERATUNG · AUSFÜHRUNG
 Haustechnik · Kücheninstallationen · Kernbohrung

Elektromeisterbetrieb
 Marie-Curie-Str. 24 · 30966 Hemmingen
 Tel.: 0511/717771
 Fax.: 0511/7100451
 Mobil: 0171/4168350
elektrokosmas@arcor.de

WEIHNACHTS ÖFFNUNGSZEITEN BÜNTEBAD / BÜNTESAUNA

Büntebad
Hemmingen

Datum	Bad	Sauna
Samstag, 22. Dezember 2018	09.00 – 19.00	12.00 – 19.00
Sonntag, 23. Dezember 2018	09.00 – 17.30	10.00 – 17.30
Montag, 24. Dezember 2018	10.00 – 13.00	geschlossen
Dienstag, 25. Dezember 2018	geschlossen	geschlossen
Mittwoch, 26. Dezember 2018	geschlossen	geschlossen
Donnerstag, 27. Dezember 2018	07.00 – 20.00	15.00 – 21.30
Freitag, 28. Dezember 2018	07.00 – 21.00	15.00 – 22.00
Samstag, 29. Dezember 2018	09.00 – 19.00	12.00 – 19.00
Sonntag, 30. Dezember 2018	09.00 – 17.30	10.00 – 17.30
Montag, 31. Dezember 2018	10.00 – 13.00	geschlossen
Dienstag, 01. Januar 2019	geschlossen	geschlossen



Ab dem 2. Januar 2019 sind wir wieder zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie da!

Das Büntebad Team wünscht Ihnen und Ihrer Familie ein schönes Weihnachtsfest und einen guten, gesunden Rutsch ins neue Jahr.

ANZEIGEN



Haarlekin



Friseurmeisterin Martina Thuns

Pattenser Feldweg 7
30966 Hemmingen · Ortsteil Arnum

Terminvereinbarung unter
Telefon (05101) 8 55 19 66
www.haarlekin-arnum.de

Ich wünsche ein frohes Fest und ein gesundes neues Jahr.

Malerfachbetrieb Siegfried Gajewczyk GmbH

Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art

Weetzener Landstraße 2 Telefon: (05 11) 270 77 34
30966 Hemmingen Telefax: (05 11) 270 77 33
gajewczyk@htp-tel.de Mobil: (0170) 500 39 58

www.maler-hemmingen.de

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

2018er Restabfallsäcke nur noch kurz gültig

- Mit dem Jahreswechsel verlieren 2018er Säcke ihre Gültigkeit
- aha nimmt alte Säcke noch am ersten Abholtag 2019 mit

Seit 1. Januar 2014 gelten für alle Kundinnen und Kunden von aha einheitliche Regeln für die Müllabfuhr und die Gebührenabrechnung. Der Restabfallbehälter ist seitdem der Standard im Abfuhrsystem von aha.

Alle aha-Kundinnen und -Kunden in der Region Hannover bestellen ihr benötigtes und gewünschtes Restabfallvolumen nun für ein Jahr und bezahlen es über den Gebührenbescheid. Sie können die Restabfallsäcke nicht mehr wie vorher im Einzelhandel kaufen. Der Grund für diese Änderung ist eine einheitliche Behandlung der Kundinnen und Kunden mit Restabfallsäcken und Restabfallbehältern.

Weil das nicht genutzte Restabfallvolumen eines Kunden mit Behälter nach jeder Leerung verfällt und nicht gesammelt und ins neue Jahr übertragen werden kann, gilt das auch für Kunden mit Restabfallsäcken: Die Säcke aus 2018 verlieren mit dem Jahreswechsel ihre Gültigkeit und werden nicht mehr abgeholt. aha nimmt die Säcke aus dem Jahr 2018 aber noch bis spätestens 7. Januar 2019 mit. Damit ist gewährleistet, dass die im alten Jahr angefallenen Abfälle auch noch mit den 2018er Restabfallsäcken am jeweils ersten Abfuhrtag des neuen Jahres entsorgt werden können.

aha bittet die Kundinnen und Kunden aber darum, die ungültigen Säcke nach dem ersten Abholtag im neuen Jahr in ihrer Straße nicht mehr bereitzustellen. Die neuen 2019er Restabfallsäcke werden im kommenden Jahr ab dem 2. Januar bis 31. Dezember 2019 abgeholt.

Wer mehr oder weniger Abfallbehältervolumen benötigt als ursprünglich angenommen, kann dieses anpassen. Dabei ist zu beachten, dass das minimale Restabfallvolumen bei 10 Litern pro Person und Woche liegt. Die Änderungen sind schriftlich möglich und werden grundsätzlich zum 1. des Folgemonats nach Antragstellung wirksam. Wer mehr Volumen benötigt, bekommt entsprechend eine größere Tonne oder neue Gutscheine oder Säcke ausgehändigt.

Grünabfallannahme verkürzt die Öffnungszeiten!

Die Annahme von Grünabfällen auf dem städtischen Betriebshof, Hoher Holzweg 15 A, OT Arnum, ist geöffnet von 9.00 bis 14.00 Uhr.

Am 29. Dezember 2018 bleibt die Grünabfallannahme geschlossen.

Mit Ausnahme von Feiertagen können Sie außerdem Ihre Grünabfälle bei folgenden Stellen abliefern:

Landwirtschaftliche Grüngut-Aannahmestelle Ohlendorf,
Bruchweg (neben der Siloanlage)

- Samstag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und
- Mittwoch von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Wertstoffhof Ronnenberg, Empelder Straße (hinter den Kleingärten)

- Dienstag von 9.00 Uhr bis 18.30 Uhr
- Mittwoch, Donnerstag, Freitag von 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr
- Samstag von 09.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Wertstoffhof Pattensen, Ludwig-Erhard-Straße 22

- Dienstag von 9.00 Uhr bis 18.30 Uhr
- Mittwoch, Donnerstag, Freitag von 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr
- Samstag von 09.00 Uhr bis 14.00 Uhr

O Tannenbaum, wohin mit Dir?

**Jedes Jahr nach den Festtagen die gleiche Frage:
Wohin nun mit dem Tannenbaum?**

Die Tannenbäume werden am Tag der Bioabfall-Entsorgung abgeholt. Weihnachtsbäume einfach zwischen dem 8. und 19. Januar bis 7.00 Uhr an der Gehwegkante der Fahrbahn bereit legen.

- Es werden ausschließlich Weihnachtsbäume abgefahren (keine Gartenabfälle, keine Materialien in Säcken)!
- Da die Weihnachtsbäume kompostiert werden, bitten wir Sie, den Christbaumschmuck (z. B. Kugeln, Lametta) restlos zu entfernen.
- Weihnachtsbäume werden bis zu einer Länge von 1,50 m und einer Stammdicke von max. 15 cm abgefahren. Größere Bäume sind auf diese Maße zu kürzen. Zweige bitte bündeln (bitte Bindfaden benutzen!).
- Sollte eine Tour am angegebenen Tag nicht geschafft werden, wird sie am nächsten Tag nachgeholt.

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

Wissen – Kompetenzen – Bildung

Offene Universität für Frauen (neuer Kurs ab April 2019)

Möchten Sie das eigene Wissen aktualisieren und vorhandene Fähigkeiten erweitern, in der Gruppe, in akademischer Begleitung und mit Spaß am Lernen? Halten Sie Ausschau nach neuen Zielen und Handlungsspielräumen?

Für Frauen aller Altersstufen und Bildungsabschlüsse, die sich neu orientieren und weiterbilden möchten, bietet die Zentrale Einrichtung für Weiterbildung der Leibniz Universität die offene Universität für Frauen mit folgenden Schwerpunkten an: a) Aneignung und Training von Schlüsselkompetenzen (Lernen, Kommunikation, Konfliktbearbeitung, Zielfindung etc.), b) Bearbeitung von Themen rund um gesellschaftliche Strukturen und deren Wandel (Geschlechterbeziehungen; Arbeitswelt; Demokratie; Globalisierung etc.) einhergehend mit der Aneignung wissenschaftlicher Techniken und Denkweisen zum selbstständigen Lernen. Das Programm bietet nicht nur neue positive Lernerfahrungen, sondern fördert auch den Erwerb diverser Fertigkeiten für den Einsatz im beruflichen und persönlichen Alltag.

Zum Sommersemester 2019 startet am 24. Oktober ein neuer Vormittagskurs (Montag und Mittwoch, 8.45 bis 12.00 Uhr). In den Schulferien finden keine Seminare statt. Der Kurs läuft über vier Semester.

Näheres erfahren Sie auf unseren Informationsveranstaltungen am Mittwoch, 30. Januar, Montag, 11. Februar und Mittwoch, 13. März, jeweils um 10.00 Uhr, in der Zentralen Einrichtung für Weiterbildung, Leibniz Universität Hannover, Schloßwender Straße 7, 30159 Hannover (Gebäude auf dem Hof), Auskunft: Britta Jahn (05 11 / 7 62 - 191 08), Shahrsad Amiri (05 11 / 7 62 - 141 94) oder im Internet unter: http://www.zew.uni-hannover.de/offene_universitaet_fuer_frauen.html

Koordinierungsstelle Frau und Beruf: Jahresprogramm 2019 ist da

Berufliche Perspektiven für Frauen: Über 100 Seminarangebote geben Impulse

Wie gelingt der berufliche Neustart nach der Familienzeit? Wie ist Karriere mit Familie vereinbar? Welche Chancen für Frauen bietet die digitale Arbeitswelt? Das Jahresprogramm der Koordinierungsstelle Frau und Beruf begleitet Frauen mit Familie auf dem Karriereweg, beim beruflichen Wiedereinstieg oder der Neuorientierung. > Fortsetzung auf Seite 19



Anna-Charlotte Thiem Rechtsanwältin und Notarin

Königstraße 53 · 30175 Hannover
Telefon: (05 11) 31 60 63
Fax: (05 11) 3 48 04 39
E-Mail: notar.thiem@htp-tel.de
www.notar-thiem.de

Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:

Neubauinstallationen · Altbausanierung
Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



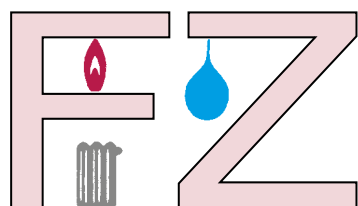
carsten schirmer

Malermeister GmbH
staatl. gepr. Techniker

Tel.: 0511 / 234 80 88

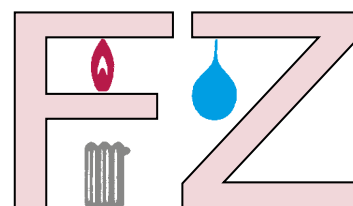
Wir wünschen allen
unseren Kunden
ein besinnliches Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr.

Marie-Curie-Str. 28
30966 Hemmingen
Fax: 0511 / 234 80 89
www.malermeister-schirmer.de
info@malermeister-schirmer.de



Zauske GmbH

Heizung · Klima · Sanitär · Bauklempnerei
Beratung · Planung · Ausführung



30966 HEMMINGEN · DEVESER STR. 6 · TELEFON (05 11) 42 37 86 + 41 32 96 · FAX (05 11) 23 34 64
E-Mail: info@zauske.de · www.zauske.de

- Schnelldienst bei Rohrbrüchen und Rohrverstopfungen
- Reparatur-Arbeiten auf dem gesamten Sanitär- und Klempner-Sektor
- Reparatur und Neuanlagen der Hauswasserversorgung
- Badumbauten (aller Hersteller und aller Typen)
- Neubauten
- Altbausanierung
- Heizungsanlagen (Gas und Öl)
- Solarthermie
- Photovoltaik
- Wartung und Pflege Ihrer Gas- und Ölgeräte
- 24 Stunden Notdienst

Unserer sehr verehrten Kundschaft wünschen wir ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und danken für das uns im Jahre 2018 in so hohem Maße entgegengebrachte Vertrauen. Wir verbinden damit alle guten Wünsche für ein persönliches Wohlergehen sowie Glück und Erfolg in 2019!

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
Dezember					
19 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33	07 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz Begegnungsstätte Arnum Göttinger Straße 65
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hemmingen- Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
	Harkenbleck	15:00-17:00 Kaffeetafel für Senioren Sporthalle / Mehrzweckhalle		Hemmingen- Westerfeld	16:30-18:00 Trauercafé DRK-Sozialstation Hemmingen
20 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	08 Dienstag	Arnum	10:30-12:00 Calenberger Diskussionsrunde Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hemmingen- Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses
21 Freitag	Arnum	15:00 Offenes Café am Bürgerpark Friedenskirche, Bockstraße 33		Hemmingen- Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
23 Sonntag	Devese	17:00-19:00 Weihnachtsmusik im Feuerwehrgarten		Hemmingen- Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus
27 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	09 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
Januar			10 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
02 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33		Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	11 Freitag	Hemmingen- Westerfeld	20.00 Uhr „bauhof on tour“: Sistergold – Saxesse 2.0 Trinitatiskirche Hemmingen
03 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz		Hemmingen- Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	14 Montag	Hemmingen- Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses
15 Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses		Hemmingen- Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23

VERANSTALTUNGSKALENDER

16 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Straße 65
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Bildung, Familie, Jugend, Senioren und Integration Carl-Friedrich-Gauß-Schule
	Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:00 Reisebericht mit Lichtbildern von Wolfgang Heckhausen „Iran verstehen – Menschen, Mächte und Moscheen“ Bürgersaal des Rathauses
17 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt Rathaus
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
18 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Wolfgang Stute & Friends Thomas Roth und Konrad Haas bauhof Hemmingen
21 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Feuerschutz Rathaus
22 Dienstag	Arnum	10:30-12:00 Calenberger Diskussionsrunde Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses
	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
23 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
24 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz

24 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt Rathaus
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
25 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Frederic Hormuth – „Bullshit ist kein Dünger“ bauhof Hemmingen
26 Samstag	Arnum	18:00 Konzert Kammerorchester Kirchrode mit Elisabeth Schanda, Blockflöte Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
28 Montag	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
29 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde Bürgersaal des Rathauses
	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
30 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
31 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur, Sport und Verkehr Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Goitse – Fine Irish Music bauhof Hemmingen

Februar

04 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	16:30-18:00 Trauercafé DRK-Sozialstation Hemmingen

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: info@bauhofkultur.de
www.bauhofkultur.de



Bildquelle: jeweils bauhof e.v.

Veranstaltungsprogramm Januar 2019

Kartenvorverkauf: ▶ www.bauhofkultur.de

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (05 11) 2 34 80 80
Buchhandlung Decius	Leine-Center	Marktplatz 11	☎ (05 11) 82 20 00
Schreib Gut(h)	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (0 51 01) 48 44

Frohe Weihnachten

Das bauhof-Team wünscht Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein zufriedenes Jahr 2019 !

Sie suchen noch das passende Weihnachtsgeschenk ?

Wie wäre es dann mit einem Gutschein für den bauhof. Der kommt garantiert gut an, macht richtig viel Spaß und trifft mit Sicherheit jeden Geschmack.



Freitag, 11. Januar 2019, Beginn: 20.00 Uhr

„bauhof on tour“ – Trinitatiskirche Hemmingen

Sistergold – „Saxesse 2.0“

„Sistergold“ haben ihr Bühnenprogramm „Saxesse“ überarbeitet und laden erneut zu einem amüsanten Ritt durch die Musikstile ein. Nach den bisher sehr erfolgreichen Auftritten im bauhof hemmingen und der großen Nachfrage, präsentieren wir die vier Saxophon-Ladies nun in unserer Reihe „bauhof on tour“ im größeren Rahmen. Die Leidenschaft zum Instrument, langjährige Erfahrung auf Konzert- und Theaterbühnen und eine große Portion Humor verbindet die vier studierten Musikerinnen. Die Künstlerinnen bleiben sich dabei treu: punktgenaues Spiel, durchdachte Arrangements und pointierte Moderationen. Jede Musikerin für sich ist einzigartig – als Team sind sie unschlagbar: Inken Röhrs (Sopransaxophon), Elisabeth Flämig (Altsaxophon) Sigrun Krüger (Tenorsaxophon), Kerstin Röhn (Baritonsaxophon). **Leider bereits ausverkauft.**



Eintritt: 25,- / 21,- Euro

Freitag, 18. Januar 2019, Beginn: 20.00 Uhr

Wolfgang Stute & Friends

Klangvielfalt

Wolfgang Stute ist in Hannover als ein brillanter, stilvariabler Musiker, der in Flamenco Jazz und Pop zu Hause ist, bestens bekannt und begeistert sowohl als Solist wie auch in verschiedenen Ensembles sein Publikum. Unter anderem übernahm er das Management von Heinz Rudolf Kunze und arbeitete auch musikalisch mit ihm zusammen. Neben der regen Konzerttätigkeit mit Gitarre und Percussion hat er viele eigene Kompositionen und mehrere CD-Produktionen aufzuweisen. Thomas Roth, in Stuttgart geboren, studierte dort klassischen Gesang. Später folgten Theatertätigkeiten und Konzerttätigkeiten mit Geige, Mandoline, Drehleier, Dudelsack und Nyckelharpa, auf die er sich später spezialisierte. Er gilt als einer der bekanntesten Nyckelharpa-Virtuosen und hat einen ureigenen Spielstil auf diesem Instrument geschaffen. Diese beiden hervorragenden Künstler werden im bauhof hemmingen begleitet von Konrad Haas (Saxophon, Flöten, Keyboard). Er komponiert, arrangiert und leitet ununterbrochen für über 50 Bühnenproduktionen die Musik, schreibt Texte und performt live auf der Bühne. Die drei Musiker überzeugen durch technische Perfektion sowie souveränes Zusammenspiel und begeistern das Publikum mit außerordentlicher Spielfreude.



Eintritt: 20,- / 17,- Euro



Gehölz- und Baumschnitt

Glende

Garten Bau GMBH

15% Winterrabatt

auf Arbeitskosten (15.12. - 28.02.)

glende-gartenbau.de

■ Baumfällarbeiten / -pflege ■ Hecken- / Gehölzrückschnitt

Glende Gartenbau · Telefon (0511) 57006081 · (0172) 4261426



RUSSEK

BEDACHUNGEN

Immer gut durchdacht!

Dachdeckermeisterbetrieb
Matthias Russek

Hauptstraße 46 · 30966 Hemmingen
Tel. 0 51 01 / 8 54 80 88 · Mobil 0174 / 197 93 28
russek-bedachungen@web.de
www.russek-bedachungen.de

Wir wünschen allen schöne Weihnachtstage!

Für Sie ...

...schaffen wir Momente schöner Wohnideen.

Mit unserem Service. Wir beraten Sie, nehmen Maß, fertigen selbst an und montieren – da passt alles! Schauen Sie doch mal vorbei! Sie sind herzlich willkommen!



Gardinen & Polsterwerkstätten

Wir beraten Sie gern zu Hause

Fiedelerplatz 3
30519 Hannover
Tel.: 0511 830058
www.raumausstattung-kahlmeyer.de
Meisterbetrieb seit 1959

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30



PhysiotherapieZentrum Brauß

www.physiotherapie-brauss.de

Verschenken Sie Gesundheit:
GUTSCHEINE gibt's bei uns!

Wir wünschen ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Kirchdamm 5
30966 Hemmingen
Tel. 0511/ 655 78 72



> Fortsetzung von Seite 15

„Der Arbeitsmarkt ist in Bewegung. Wer sich beruflich weiterentwickeln möchte, braucht Neugier und gute Ideen – wir geben die Impulse dazu“ sagt Christiane Finner, Leiterin der Koordinierungsstelle. „Mit unserem Programm möchten wir Frauen in ganz unterschiedlichen Lebenssituationen neue Kompetenzen vermitteln und für berufliche Perspektiven in der Arbeitswelt 4.0 begeistern.“

Über 100 Angebote zur Orientierung und Qualifizierung für den (Wieder-)Einstieg enthält das 80 Seiten starke Programmheft. Der Workshop „Internet und Internetta“ am 4. und 7. März gibt Einblick in die professionelle Nutzung digitaler Systeme und „Disrupt yourself!“ (24. Mai) eröffnet den Einstieg in agile Arbeitsweisen. Am 21. und 22. Mai lernen Frauen, wie sie sich das Veränderungspotenzial der Digitalisierung zunutze machen können.

„Mit Blick auf die Balance zwischen Beruf, Qualifizierung und Familie bieten wir praxisnahe, individuelle Unterstützung für Frauen in unserer Region“, freut sich Christiane Finner über die Bandbreite der Angebote, die unter den Stichworten, „Orientierung und Perspektive“, Weiterbildung und Qualifikation“, „Selbstständigkeit und Existenzgründung“ sowie „Gesundheit und Balance“ zusammengefasst sind.

Neu im Programm sind Kurse und Workshops, die die Koordinierungsstelle in Zusammenarbeit mit Netzwerkpartnerinnen und -partnern in Burgdorf, Pattensen, Neustadt am Rübenberge, Laatzen und Hemmingen anbietet. „Diese Kurse richten sich an Frauen mit Familie, die zeitlich stark eingespannt sind und sich gern vor Ort weiterbilden wollen“, betonen die Kooperationspartnerinnen.

Neben der individuellen Beratung und den Weiterbildungsangeboten für Frauen, finden auch die regelmäßigen Netzwerktreffen „Welcome Back“ eine Fortsetzung. „Netzwerken ist ein wesentlicher Erfolgsfaktor, ganz besonders in der digitalen Welt“, so Christiane Finner. Für das Jahr 2019 sind wieder vier Netzwerktreffen mit unterschiedlichen Themenschwerpunkten im Haus der Region geplant: Das nächste findet am 25. Februar statt, weitere Termine sind der 6. Mai, 26. August und 25. November.

Eine Reihe von Angeboten richtet sich speziell an zugewanderte Frauen, die ihre Sprachkenntnisse verbessern und sich über berufliche Pläne austauschen möchten: An zehn Terminen, jeweils am letzten Freitag im Monat (Auftritt am 25. Januar) geht es bei „Miteinander reden?!“ darum, mit Expertinnen und Experten aus der Arbeitswelt ins Gespräch zu kommen – natürlich auf Deutsch. „Wer eine Sprache im beruflichen Umfeld sicher sprechen und verstehen möchte, braucht viel Übung und den Austausch mit anderen“, erklärt Ufuk Kurt, die in der Koordinierungsstelle Frau und Beruf Ansprechpartnerin für geflüchtete Frauen ist. Ein neues Angebot ist die Erzählwerkstatt „Frauengeschichten und Erwerbsbiografien“ im Oktober und November. Mittwochs bietet die Koordinierungsstelle außerdem ein professionelles Bewerbungstraining für zugewanderte Frauen an.

Das „Eltern-Coaching“ (ab 18. Januar) richtet sich mit Blick auf die Neue Vereinbarkeit an Väter und Mütter, die in der Elternzeit berufliche Ziele überdenken und Karrierepläne mit familiärem Engagement vereinbaren wollen – auch Kinder sind dabei willkommen. „Die Vereinbarkeit von Familie und Beruf stellt Mütter wie Väter vor ungewohnte Herausforderungen. Wir wollen beide partnerschaftlich in ihrem persönlichen und beruflichen Entwicklungsprozess unterstützen“, wünscht sich Christiane Finner. Speziell für (Allein-)Erziehende bietet die Koordinierungsstelle mit Kooperationspartnern ein aus vier Modulen bestehendes Stärkungsprogramm mit dem Titel „Single-Eltern starten durch“ (ab 14. Juni).

Das Programmheft der Koordinierungsstelle Frau und Beruf der Region Hannover ist online abrufbar unter www.frau-und-beruf-hannover.de oder unter www.stadthemmingen.de (Suchbegriff: Seminarprogramm 2019). Gedruckte Exemplare werden im Foyer des Rathauses und im Bürgerbüro ausliegen. Fragen zum Programm beantwortet die Koordinierungsstelle auch telefonisch unter (05 11) 616 - 2 35 42.



KERMER KLASSIK

Wir kümmern uns liebevoll um Ihren „Alten“

Restaurationen • Reparaturen • Wartung • Pflege • TÜV-Service
Gutachten • Unfallschäden

Beethovenstr. 2 • Hemmingen OT Arnum • Telefon (0 51 01) 990 38 60 • www.kermer-klassik.de

Bevor alles ins Wasser fällt ...

... wir sind auch an den Feiertagen rund um die Uhr für Sie im Einsatz!

+ Rohr- und Kanalreinigung + TV-Kamerauntersuchung + Dichtheitsprüfung + Kanalortung + Rohr- und Kanalsanierung im Kurz- und Inlinerverfahren +

Klaenberg
GmbH
Rohr- und Kanalservice

Wir wünschen Ihnen stressfreie Feiertage und einen guten Jahresstart!

Zentrale Hannover: Wilhelm-Röntgen-Str. 1
30966 Hemmingen
Fon: 05 11 / 82 79 89
Fax: 05 11 / 82 12 78

Niederlassung Braunschweig: Gotenweg 10
38106 Braunschweig
Fon: 05 31 / 234 46 84
Fax: 05 31 / 234 92 21
www.isb-dein-rohr-frei.de

24-St. Notdienst
Zertifizierter Fachbetrieb
1977



Mercedes-Benz
HALM
www.mercedes-halm.de

Ihr guter Stern für die Region Hannover

Für Sie immer eine gute und sichere Fahrt!

- Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz
Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 • 30989 Gehrden
Telefon: 05108-9191-0 • Fax: 05108-9191-23
E-Mail: info@mercedes-halm.de • www.mercedes-halm.de

- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm finden Sie im Internet unter www.leine-vhs.de. Außerdem liegen unsere Programmhefte in Bürgerbüros, Geschäftsstellen und Banken zur kostenlosen Mitnahme aus.

Frohe Weihnachten!

Jetzt noch in Kurse einsteigen!

Kurs-Nr. 30151H	Atem und Yoga Nidra
montags, ab 7. Januar, 9.30 – 11.00 Uhr, 4 Termine Hemmingen- Westerfeld VHS- Geschäftsstelle, Rathausplatz 1	Die Atmung wirkt ganzheitlich auf den Menschen – auf Körper, Geist und Seele – und hat einen großen Einfluss auf den Körper und die Psyche. Umgekehrt beeinflussen unsere Stimmung und unser körperliches Befinden auch unsere Atmung. Yoga Nidra, der „dynamische Schlaf“ ist eine systematische und äußerst kraftvolle Technik, um körperliche, mentale und emotionale Entspannung herbeizuführen. Leichte Vorerfahrungen zum Thema Hatha Yoga sollten vorhanden sein.
Kurs-Nr. 10305L	Betreuungsrecht – Vorsorgevollmacht – Betreuungsverfügung
Mi., 9. Januar, 19.00 – 21.00 Uhr Laatzen	In diesem Kurs erfahren Sie alles Wichtige und Erforderliche zu den Themen Betreuungsrecht, Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung.
Kurs-Nr. 21008L	Buchbindearbeiten
Samstag, 12. Januar, 10.00 – 16.00 Uhr Sonntag, 13. Januar, 10.00 – 16.00 Uhr 2 Termine Laatzen	Prägungen in Leder Wer schon immer mal eine Prägung in Leder, z. B. Namen oder selbst entworfene Muster machen wollte, kommt in diesem Kurs voll auf seine Kosten. Nach einer anschaulichen Einführung ist es möglich, individuelle Bucheinbände, Fotoalben, Klappkisten und vieles mehr herzustellen. Lederstücke und fertige Buchblöcke zum Einbinden können käuflich erworben werden, auch eine Buchpresse wird vor Ort sein.
Kurs-Nr. 42226B	Spanisch A2 Auffrischung
Montag – Freitag, 21. – 25. Januar, 9.00 – 16.00 Uhr 5 Termine Arnum Vorkenntnisse: ca. 4-6 Semester VHS	Intensivwoche/Bildungsurlaub für Vollzeitkräfte und Nicht-Berufstätige Es werden indefinido, imperfecto, imperativo und subjuntivo gründlich wiederholt. Ein weiterer Schwerpunkt ist das aktive Sprechen. Erleben Sie Spanischlernen mit großer methodischer Vielfalt und spanischem Temperament!
Kurs-Nr. 40809H	Paul Bocuse – zum 2. Todestag eines Jahrhundertkochs
Fr., 25. Januar, 17.00 – 20.00 Uhr Hemmingen- Westerfeld VHS- Geschäftsstelle, Rathausplatz 1 Erleben und genießen Sie mit uns!	Soirée linguistique d'anniversaire A2/B1 Wir erinnern an den französischen Sternekoch Paul Bocuse, der am 20. Januar 2017 gestorben ist und bieten Ihnen einen französischen Abend zu Paul Bocuse und den Essgewohnheiten der Franzosen. An diesem Abend werden verschiedene Aktivitäten organisiert, mit denen Sie Ihre Französischkenntnisse auffrischen können. Anschließend laden wir ein zu einem kleinen französischen Abendessen bestehend aus Suppe und Dessert nach Rezepten von Paul Bocuse!

Geschäftsstelle Hemmingen
Rathausplatz 1
30966 Hemmingen

Öffnungszeiten: Montag – Freitag

Telefon: (05 11) 23 11 30
E-Mail: info@leine-vhs.de
www.leine-vhs.de

09.00 bis 12.00 Uhr

Senioren-Info-Ecke

Seniorenbüro Hemmingen – Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen

Seniorenbüro Hemmingen

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben im Alter in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Wir unterstützen Sie bei Ihrem Wunsch, möglichst lange in den eigenen vier Wänden bleiben zu können. Das Seniorenbüro der Stadt bietet Ihnen und Ihren Angehörigen eine wohnortnahe Beratung zu allen Fragen des Alters an. Wir informieren Sie über Freizeit- und Hilfsangebote vor Ort, Einrichtungen sowie zu anderen seniorenrelevanten Themen. Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter (0511) 4103-286 oder per E-Mail: Seniorenbuero@stadthemmingen.de. Gern können Sie ein persönliches Beratungsgespräch vereinbaren, bei Bedarf auch bei Ihnen zu Hause.

Einkaufsfahrdienst in Hemmingen

Die Stadt Hemmingen bietet einen kostenlosen Einkaufsfahrdienst für Seniorinnen und Senioren in Hemmingen an, und hat damit den Arbeiter-Samariter-Bund beauftragt. Das Angebot richtet sich insbesondere an Seniorinnen und Senioren, die ihre Einkäufe nicht selbstständig oder mit dem eigenen Auto erledigen können. Ältere Bürger haben an jedem verkaufsoffenen Samstag die Möglichkeit, sich von zentralen Punkten abholen zu lassen. Danach erfolgt die Fahrt in das Einkaufszentrum nach Hemmingen, dort können die Einkäufe bequem und selbstständig erledigt werden. Anschließend bringt der Fahrdienst die Senioren bis vor die Haustür und hilft beim Transport der Einkäufe.

Weitere Informationen erhalten Sie im Seniorenbüro bei Frau Giese unter (0511) 4103-286, oder Sie melden sich direkt bei der Service-Zentrale des ASB unter der kostenfreien Telefonnummer (0800) 221 92 12 an.





Finn Jo
und die **Jugendpflege Hemmingen**
präsentieren

Magic & More

Die große Benefizgala
zugunsten von „Nachbarn helfen Nachbarn“



MONSIEUR MOMO
Comedy



MICHAEL BECKER
Sänger & Musiker



STEPHAN NÖLLE
Der Sinnverwirrer
Show-Hypnose



MANNIX
Zauberei



DUO DelicARTE
Akrobatik

& Überraschungsgäste

Tickets für 18 € bei
Schreib Gut(h), Arnum
et cetera, Rathausplatz
Jugendpflege Hemmingen, Jugend-Kultur-Haus

Samstag,
26.01.2019
*
19.00 Uhr
*
Forum der
KGS
Hemmingen

Die Stadtbüchereien teilen mit

Dia-Vortrag „Iran verstehen – Menschen, Mächte und Moscheen“

Am Mittwoch, 16. Januar 2019, 19.00 Uhr lädt die Bücherei zu einem Dia-Vortrag im Bürgersaal ein. Der Gymnasiallehrer i.R. Wolfgang Heckhausen berichtet über seine beiden Iran-Reisen, wobei auch geschichtliche und aktuelle politische Hintergründe sowie landeskundliche und kulturelle Details zu dieser uralten Kultur vermittelt werden. Landestypisches Gebäck und Tee aus dem Samowar werden gereicht.

Eintritt: 5,- Euro – Anmeldungen erbeten unter (05 11) 4103-280.

Hotel Westerfeld & APARTMENTS

Hotel und Rezeption: Berliner Str. 4, 30966 Hemmingen
 Apartments: Göttinger Landstr. 60, 30966 Hemmingen
 Telefon: 0511-3539660



*Wir wünschen
 schöne Weihnachten
 und einen guten Ratsch
 ins neue Jahr!*

Gerlinde Carstens und Team

Danke

*sagen wir unseren Kunden,
 für das entgegengebrachte
 Vertrauen und wünschen
 Ihnen eine besinnliche
 Zeit, ein fröhliches
 Weihnachtsfest
 und alles Gute für 2019.*

Uwe & Katja Fröchtling



Metallbau GmbH
böcker
 Meisterbetrieb
 Kunst- und Bauschlosserei
 Kropfoweg 20
 30459 Hannover – Ricklingen
 Telefon: 05 11 / 42 41 34
 Telefax: 05 11 / 42 08 36
 mail@metallbau-boecker.de

*Vielen Dank allen meinen Patienten für das mir entgegen
 gebrachte Vertrauen und den Hemminger Ärzten
 für die gute Zusammenarbeit. Ein wunder-
 schönes Weihnachtsfest und einen entspann-
 ten Jahreswechsel wünscht die*



Praxis Physikalische Therapie Kai Hollstein

Arnummer Kirchstraße 2 · Telefon (0 51 01) 21 37

Frohe Weihnachten und ein gutes Jahr 2019

vom gesamten Team der

SHBB
 Steuerberatungsgesellschaft

SHBB Steuerberatungsgesellschaft mbH
 Beratungsstelle Pattensen
 Leiter: StB Kristin von Daacke, Dipl.-Ök. StB Simone Finn
 Hofstraße 4-6, 30982 Pattensen
 info@pattensen.shbb.de www.pattensen.shbb.de

Buchpatenschaften

Wir danken Herrn Hans-Erich Vosshenrich für zwei aktuelle Jahrgänge der Zeitschrift: „G Geschichte“ mit vielen spannenden und reich illustrierten Ausgaben zu historischen Themen wie „Amerikas Geschäfte mit Hitler“, „1848“, „30-jähriger Krieg“, „Juden in Europa“, „Mythen des Nordens“, „Nordsee“, „Kosaken“, „Piraten“ und „Robin Hood“.

Weihnachtsferien

Beide Büchereien machen Weihnachtsferien.

Letzter Öffnungstag 2018: Donnerstag, 20. Dezember 2018

Erster Öffnungstag 2019: Montag, 7. Januar 2019

Wir wünschen Groß und Klein friedvolle Weihnachtstage bei guter Lektüre und ein gesundes, hoffnungsvolles neues Jahr! Auch danken wir wieder an dieser Stelle allen, die die Büchereien durch Geld- und Sachspenden, Rat & Tat oder auch nur Geduld, Treue oder wertschätzende Worte unterstützt haben!

Sonstiges

Bürgerstiftung Hemmingen

Das Jahr geht zu Ende

Vorstand und Stiftungsrat der Bürgerstiftung Hemmingen bedanken sich sehr herzlich bei allen, die durch ihr persönliches Engagement, durch Ideen, Spenden und Zustiftungen unsere Projekte und Aktivitäten im Jahr 2018 unterstützt haben. Damit konnte die Stiftung etliches bewegen und das Zusammenleben in unserem Hemmingen stärken und bereichern. Auch im kommenden Jahr werden wir mit voller Kraft unsere Arbeit für einen lebendigen Zusammenhalt und ein gutes Miteinander fortsetzen. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes, ruhiges und friedvolles Weihnachtsfest und für das Neue Jahr alles Gute, Gesundheit, Zufriedenheit und gute Begegnungen.



Bürgerstiftung vergibt 22 Förderpreise

Mit einem a cappella-Auftritt eröffnete der Chor PopChor'n unter der Leitung von Martina Zimmermann die Preisverleihung der Jugendförderfonds der Bürgerstiftung Hemmingen. Unterstützt wurde der Chor der Musikschule von Dan Hausmann an der Cajon und Arthur Wohlfahrt mit seiner selbst gebauten Geige aus dem 3D-Drucker. Mit einem Zusammenschluss aus Evening Rise, Agua de Beber und Jada erfreute der Chor die 250 Gäste in der voll besetzten Aula der Wäldchenschule Arnum.

Nach der Begrüßung durch Vorstandsmitglied Birgitt Spengler überbrachte Hemmingens stellvertretende Bürgermeisterin Doris Linkhof ein Grußwort der Stadt und lobte das Engagement der Stiftung hinsichtlich der Auszeichnung junger Menschen für vorbildliche Leistungen in den Bereichen Schule, Soziales, Musik und Sport. Ermöglicht wird diese Preisvergabe durch zwei Stiftungsfonds, den Stipendienfonds und den Jugendprämienfonds, die von zwei Ehepaaren 2006 und 2007 gegründet wurden. Aus den Zinserträgen der Fonds, einer zweckgebundenen Spende und weiterer Mittel der Stiftung konnten in diesem Jahr 14 Einzelpreise und 8 Gruppenpreise im Gesamtwert von 5.500 Euro vergeben werden. Der kommissarische Schulleiter der Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Herr Andreas Gonschior, übergab die Preise aus dem Stipendienfonds. Für ihre beachtenswerte schulische Entwicklung ehrte er Miguel Schüdekopf und Karim al Saho. Die Abiturienten Paul Renger und Jonas Böhm sowie die 15-jährige Schülerin Johanna Leonie Altschaffel erhielten einen Preis für ihre herausragenden schulischen Leistungen.

Die Preisvergabe aus dem Jugendprämienfonds startete mit dem Bereich Sport. Sven Achilles, Sporttutor der KGS, zeichnete Lara Siemer und Paul Raub für ihre großartigen Leistungen in der Leichtathletik aus, die Tänzerin Asina Musa für ihre Erfolge im Tanzsport. Das Trampolinteam mit Linda Groth, Sarah Wyzgol, Alena und Jana Langner sowie das siebenköpfige Badmintonteam vom SV Harkenbleck erhielten Gruppenpreise für ihre tollen Mannschaftsleistungen.

Das Duo Paula Hirschmüller und Kristina Ivanov von der Tanzschule Gregor sprang kurzfristig für die erkrankte Asina Musa ein und tanzte einen mitreißenden Hip-Hop.

Sportliche Erfolge können nur dort erwachsen, wo eine gute sportliche Betreuung stattfindet. Für ihr Engagement in diesem Bereich ehrte Eckhart Pohl die Rhönradtrainerin Laura Frank und die beiden Jugendtrainer im Fußball, Niklas Meltsch und Jan Henrich.

Musiklehrer und Chorleiter Guido Mürmann übernahm die Ehrungen für den Bereich Musik. Der Geigenbauer Arthur Wohlfahrt, das Klavierduo Eileen Kurovski und Jonathan Pohl sowie der Kinder- und Jugendchor PopChor'n konnten sich über eine Urkunde und einen Scheck freuen. Das Klavierduo stellte anschließend sein Können mit dem ungarischen Tanz Nr. 1 in g-Moll von Johannes Brahms unter Beweis.

Die erfolgreiche Schülerfirma Hex-a-print wurde von dem Stiftungsratsvorsitzenden Dr. Uwe Groth für ihre Leistungen außerhalb des Unterrichts ausgezeichnet.

Zahlreiche Ehrungen konnte Pastorin Harriet Maczewski für soziales Engagement in unserer Stadt vornehmen. Zu den Preisträgerinnen und Preisträgern zählten Sebastian Hillert für seinen Einsatz bei der Feuerwehr, die Vierergruppe Lina Tebarth, Nadine Felsmann, Anna-Lena Weiss, Marie Heimhuber für die Betreuung ausländischer Kinder sowie Jasmin Reimann und Ronja Leonhardt für Integrationsarbeit und Hausaufgabenhilfe. Gretha Lutz erhielt die Auszeichnung für ihren Einsatz im Bereich Schule, in der Jugendfeuerwehr und bei der Jugendpflege, der Jugendteamerkreis der Trinitatiskirche für seine vielfältige Unterstützung bei der Konfirmanden- und Jugendarbeit.

Ein Empfang zu Ehren der Preisträger bildete den Abschluss einer gelungenen Veranstaltung.

Literaturstunde im Bürgersaal

Die Termine für die nächsten Literaturstunden im Bürgersaal fallen auf die Feiertage, den 1. Weihnachtstag und auf den Neujahrstag und fallen aus. Unsere regelmäßigen Dienstagslesungen beginnen im neuen Jahr ab dem 8. Januar 2019.

Nachbarn helfen Nachbarn



Danke Hemmingen!

Mit großer Freude blicken wir auf eine erfolgreiche „Weihnachts-Wunsch-Baum-Aktion“ zurück.

152 Kinderwünsche wurden von Wunschkätern erfüllt. Das Team von „Nachbarn helfen Nachbarn“ (NhN) bedankt sich ganz herzlich bei allen Wunschkätern. Wir haben die Aktion mit großem ehrenamtlichen Einsatz und viel Herzblut durchgeführt und hoffen, dass auch ihnen die Erfüllung der Kinderwünsche Freude bereitet hat.

Doch nicht nur zur Weihnachtszeit, sondern während des ganzen zurückliegenden Jahres konnte „Nachbarn helfen Nachbarn“ in einer Vielzahl von Fällen Not lindern und Hilfe leisten. Dafür geht ein herzliches Dankeschön an alle Spenderinnen und Spender, die uns in unserer ehrenamtlichen Arbeit unterstützt haben.

Wir wünschen allen „Hemminger Nachbarn“ ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2019.

Claudia Rasch für die Projektleitung von NhN



Ihre Freiwillige Feuerwehr Stadtfeuerwehr Hemmingen informiert:



Die Stadtfeuerwehr Hemmingen sagt Danke!

Das Stadtkommando der Freiwilligen Feuerwehr Hemmingen bedankt sich bei allen Kameradinnen und Kameraden für die gute Zusammenarbeit und die ständige Einsatzbereitschaft im Jahr 2018.

Ebenfalls bedanken wir uns bei dem Rat und der Verwaltung der Stadt Hemmingen für die tolle Unterstützung und die gute Zusammenarbeit.

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2019.

Ihre Freiwillige Feuerwehr Hemmingen

Roland Frey
Stadtbrandmeister

Ralf Brinkmann
Stellv. Stadtbrandmeister

Eine besinnliche Adventszeit und frohe Weihnachten

wünscht der Vorstand und die Mitglieder des S.P.R.I.T.T.E.R. e.V. allen Bürgerinnen und Bürgern der Stadt Hemmingen sowie allen Rallyefreunden und ganz besonders unseren zahlreichen Sponsoren, die uns Jahr für Jahr bei der Ausrichtung unserer Orientierungsrallye so wunderbar unterstützen.

Bereits heute möchten wir auf unsere nächste, die 40. Orientierungsrallye der S.P.R.I.T.T.E.R. e.V., am **Samstag, dem 17. August 2019** hinweisen.

Nähere Informationen werden wir rechtzeitig in der „Rings um uns“ bekanntgeben und können jederzeit aktuell unter www.spritter.de abgerufen werden.

S.P.R.I.T.T.E.R. e.V.

Oliver Pietzsch, Pressewart



Hof Baumgarte – ab 11. Dezember 2018

täglich von 9.00 bis 18.00 Uhr

Weihnachtsbaumverkauf

- Samstag und Sonntag mit Glühwein -

Lindenbrink 2, 30952 Ronnenberg / Linderte
Telefon (0 51 09) 37 32 oder (0179) 8 86 80 35



Petra Schock Kosmetik

Hoher Holzweg 11a · 30966 Hemmingen

OT Arnum · Telefon (0 51 01) 56 94

Termine nach telefonischer Vereinbarung.

Ganz herzlich möchte ich
mich bei meiner treuen
Kundschaft bedanken
und wünsche allen ein be-
sinnliches Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr.



*** Hildegard Braukmann *** Dr. R.A. Eckstein ***
*** Marie Christine ***

Stellenmarkt

Medizinische Fachangestellte in Teilzeit oder Vollzeit für internistische Hausarztpraxis gesucht ☎ (0511) 4240 86 o. mail@praxis-dr-mainitz.de
Unterstützung für individuelle Anpassung unserer Praxissoftware-anwendung gesucht, Bewerbung via mail@praxis-dr-mainitz.de erbeten.

Haushaltshilfe für 2-Personen-Haushalt in Westerfeld für 3 Stunden wöchentlich **gesucht**. Bitte auf Mailbox sprechen, wir rufen zurück.
☎ (01 51) 59 45 75 10

Wir suchen eine freundliche, motivierte **MFA** zum 1. März 2019 in Vollzeit. Lungenarztpraxis Dr. Assassi und Dr. Eilers
Alfred-Bentz-Straße 9, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 42 85 01



Fachärzte für Innere Medizin
und Allgemeinmedizin

MFA in Pattensen gesucht

Engagierte MFA mit Erfahrung in Hausarztpraxis für junge internistische Hausarztpraxis Dr. Wagner (www.praxis-wagner-pattensen.de) in Pattensen gesucht. Wir bieten gute Bezahlung, angenehme Arbeitsatmosphäre in familiärem Team und Weiterbildungsmöglichkeiten. Aussagekräftige Bewerbung mit Lichtbild bitte per E-Mail an drmichaelwagner6@gmail.com

DR. MED. DANIELA WAGNER
DR. MED. MICHAEL WAGNER

Steinstraße 28
30982 Pattensen
Telefon: 05101 15417
Fax: 05101 13064

Palliativmedizin · Notfallmedizin · Betriebsmedizin · Verkehrsmedizin

Kurze Winterferien in der ADFC Fahrrad-Selbsthilfe-Werkstatt!

Auch wenn zwei Wochen ohne kaum auszuhalten sind, gönnt sich das Team der ADFC Fahrrad-Selbsthilfe-Werkstatt eine kurze Auszeit. Am 18. Dezember wurden die letzten Fahrräder an Geflüchtete und Bedürftige ausgegeben und die letzten Kundenreparaturen begleitet. Die Werkstatt ist gefegt und aufgeräumt. Am Dienstag, 8. Januar 2019, 17.30 Uhr geht es mit neuer Energie an den Start. Das ehrenamtliche Team bedankt sich bei allen Fahrrad-, Material- und Geldspendern aus Hemmingen, Pattensen und umzu. Die großzügige Überlassung alter oder ausgemusterter Räder erleichtert sehr vielen Menschen den Weg zur Arbeit oder zu Sprachkursen und ermöglicht die alltäglichen Transporte. Auch weiterhin freuen wir uns über Spendenfahrräder. Weihnachten ist ja immer eine gute Tauschgelegenheit, bringen Sie Ihr Altes gerne vorbei! In der Werkstatt gab es viele nette Gespräche und Begegnungen zwischen Hemminger Bürgern und Geflüchteten, die auch in der Werkstatt mithelfen. Hunderte Reparaturprojekte konnten gemeinsam abgeschlossen werden: Reifen wurden geflickt, Beleuchtung repariert, Bremsen neu justiert oder Räder neu eingespeicht.

Das soll auch 2019 weitergehen. Die Werkstatt sucht dazu auch weitere Ehrenamtliche, die mit sozialer Kompetenz die Fahrradausgabe an Bedürftige managen oder technisch versiert gerne in der Werkstatt mit schrauben möchten. Kommen Sie einfach an einem Dienstag zu den Öffnungszeiten 17.30 bis 19.00 Uhr in der Heinrich-Hertz-Straße 23 vorbei oder melden Sie sich bei:

Dirk Härtel: (05 11) 410 47 49 (mit AB)
Michael Maier: (05 11) 42 92 34 (mit AB) oder (01 77) 3 08 70 40 (mit AB)
Udo Scherer: (01 52) 09 80 08 08 (nach 17.00 Uhr)
Per E-Mail: Fahrrad-Selbsthilfewerkstatt-Hemmingen@web.de
Webseite der ADFC-Ortsgruppe: adfc-hemmingen-pattensen.github.io

BSG Hemmingen e.V. Verein für Reha- und Gesundheitssport

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Die Jahreshauptversammlung des BSG Hemmingen e.V. findet **am Montag, dem 25. Februar 2019, um 19.00 Uhr** in der KGS Hemmingen, Lehrsaaal, statt.

TAGESORDNUNG:

1. Eröffnung durch den 1. Vorsitzenden
2. Feststellung der Anzahl der stimmberechtigten Mitglieder
3. Ehrung der verstorbenen Mitglieder
4. Ehrung von Mitgliedern
5. Genehmigung des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung
6. Bericht des Vorstandes und der Kassenprüfer
7. Entlastung des Vorstandes
8. Neuwahlen
 - 1. Vorsitzender – KassenwartIn
 - Sportwart – Kassenprüfer
 - Spartenleiter-Bestätigung – Pressewart
9. Haushaltsplan und Festlegung des Mitgliedsbeitrages – Spartenbeitrag Wassergymnastik
10. Verschiedenes

Das Protokoll der JHV 2018 kann beim 1. Vorsitzenden oder im Internet www.bsg-hemmingen.de eingesehen werden.

Anträge zur Tagesordnung können bis zum 18. Februar 2019 an den Vorstand gestellt werden.

Der Vorstand

Hemmingen, im Januar 2019

ANZEIGE



FROHE WEIHNACHTEN
UND EIN ERFOLGREICHES NEUES JAHR!

GOEDICKE PARKETT & BODENBELÄGE
MEISTERBETRIEB
PARKETT
BODENBELÄGE

GOEDICKE PARKETT & BODENBELÄGE
Der Meisterbetrieb aus Hemmingen
0 51 01 / 5 99 01 78 · 0176 / 60 80 10 50
info@parkettsanierung.com
www.parkettsanierung.com

ARNUM

DRK-Ortsverein Arnum

Weihnachten/Jahreswechsel

Wir wünschen unseren Mitgliedern und Lesern ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2019!

Treffen

Das Mitgliedertreffen am 8. Januar 2019 findet im China Restaurant „Cao“, Göttinger Straße 85 um 18.00 Uhr in Arnum statt.

TERMINE UND ANGEBOTE

- **Gymnastik für Damen 50 plus**
freitags von 8.00 bis 9.00 Uhr
im Gemeindehaus, Bockstraße 33, in Arnum
Leitung und Auskunft: Christine Harrenga-Reese,
Telefon: (01 63) 6 96 48 10
- **Wassergymnastik für Damen im Büntebad**
dienstags von 8.30 bis 9.15 Uhr
Leitung: Birgit Voss
Auskunft: G. Gieseke, Telefon: (01 74) 3 90 46 20
- **Bridge**
Jeden Mittwoch von 15.00 bis 19.00 Uhr in der Seniorenresidenz Arnum, Bürgermeister von dem Hagen Platz 1, in Arnum
- **Sozialstation**
Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon: (05 11) 41 64 42
- **Essen auf Rädern**
„Menu-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon: (05 11) 41 64 42
- **Kleiderkammer**
DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs, von 9.00 bis 11.00 Uhr.
- **Monatliche Mitgliedertreffen**
Jeden 2. Dienstag im Monat finden die Treffen statt.
Beginn ist jeweils um 18.00 Uhr. Bitte immer auf den Ort und auch auf eventuell geänderte Zeiten der Treffen achten.

Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

www.sv-arnum.com

VORSTAND

Wir wünschen allen Mitgliedern, Freunden & Sponsoren sowie allen Bürgern Arnums ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen fröhlichen Jahreswechsel. Mögen alle Ihre Wünsche für das Jahr 2019 in Erfüllung gehen.

Den Rückblick auf das Jahr 2018 können Sie auch dieses Mal in unserem „Jahresrückblick“ nachlesen. Dieses Heft wird – wie gewohnt – in verschiedenen Geschäften ausgelegt und ist dort kostenlos zu erhalten. Wir laden ein zur:

Jahreshauptversammlung 2019

Termin: Freitag, 25. Januar 2019, 19.30 Uhr

Ort: Vereinsheim Hiddestorfer Straße

TAGESORDNUNG

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der stimmberechtigten Mitglieder und der Beschlussfähigkeit der Versammlung

2. Genehmigung des Protokolls der Jahreshauptversammlung
26. Januar 2018
3. Ehrungen
4. Berichte der Spartenleiter
5. Bericht des Vorstands
6. Bericht der Geschäftsführung
– Haushaltsabschluss 2018
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Entlastung des Vorstands
9. Neuwahlen – 2.Vorsitzende(r), Pressewart/in, Schriftführer/in,
10. Planung 2019 – Haushalt 2019
– An- und Umbau Clubheim
– Finanzierungskonzept
11. Anträge
(sind spätestens bis 12. Januar 2019 beim Vorstand einzureichen)
12. Verschiedenes

Harald Gries, 1. Vorsitzender

SV Arnum e.V., Postfach 140121, 30959 Hemmingen

Einladung zu den Spartenversammlungen

Im Januar finden wieder die Spartenversammlungen der Sportlichen Vereinigung Arnum e.V. statt. Hier die Übersicht der einzelnen Spartenversammlungen:

Leichtathletik	08.01.2019 19.30 Uhr	Clubheim SV Arnum	Berichte, Entlastung, Wahlen
Judo	10.01.2019 19.30 Uhr	Clubheim SV Arnum	Berichte, Entlastung, Neu- bzw. Wiederwahl
Taekwondo	10.01.2019 17.30 Uhr	Mehrzweck- halle Harkenbleck	Berichte, Entlastung, Wahlen, Termine 2019
Schwimmen	11.01.2019 18.00 Uhr	Clubheim SV Arnum	Berichte, Entlastung, Wahl Spartenleitung
Tanzen	15.01.2019 19.30 Uhr	Wäldchen- schule	Berichte, Entlastung, Wahlen, Termine
Turnen	16.01.2019 19.00 Uhr	Clubheim SV Arnum	Berichte, Entlastung, Wahl Spartenleitung und Kassenwart/in
Tischtennis	17.01.2019 19.00 Uhr	Clubheim SV Arnum	Berichte, Entlastung, Wahl Spartenleitung, Termine 2019
Fußball	24.01.2019 19.30 Uhr	Clubheim SV Arnum	Berichte, Entlastung, Wahlen, Planung 2019
Tennis	23.01.2019 19.30 Uhr	Clubheim SV Arnum	Berichte, Entlastung, Wahl Spartenleitung, Arbeitseinsatz, Planung

Alle Mitglieder und Interessierte sind herzlich eingeladen. Die Tagesordnungen sind im Schaukasten am Clubheim ausgehängt und auf der Homepage einzusehen.

Harald Gries, 1. Vorsitzender

SV Arnum e.V., Postfach 140121, 30959 Hemmingen

reinsch
MALERFACHRETRIEF

... für ein schönes Zuhause

Wir wünschen unserer verehrten Kundschaft

*ein besinnliches Weihnachtsfest
und ein friedliches neues Jahr!*

Familie Mathias Reinsch und Mitarbeiter

Pattensen | Telefon 05101-15970 | info@maler-reinsch.de | www.maler-reinsch.de

Gern beraten wir Sie bei
Ihrer Renovierung!

Lohmann
SERVICE & TUNING

30966 Hemmingen
Carl-Zeiss-Straße 28
Tel. (05 11) 23 2794
Fax (05 11) 42 90 55

Kfz Reparatur Center in Hemmingen



**Wir wünschen
allen unseren Kunden
ein besinnliches
Weihnachtsfest und
einen guten Rutsch
ins neue Jahr.**

Familie Rainald Lohmann und Mitarbeiter

→ täglich TÜV- und AU-Abnahmen

Wir sind Ihr **DEKRA** – Stützpunkt

Michaelis. Elektrotechnik.

leben mit Energie
www.michaelis-elektrotechnik.de
05101. 5859850

Ihr Elektromeister in Arnum wünscht
Ihnen ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch!



DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD



**Ihre Freiwillige Feuerwehr
Devese informiert:**



**Weihnachtsmusik im Feuerwehrgarten
am 23. Dezember 2018, ab 17.00 Uhr**

Die Freiwillige Feuerwehr Devese lädt alle Hemminger BürgerInnen herzlich zur Weihnachtsmusik in den Feuerwehrgarten ein. Der Musikzug und das Jugendorchester (die DOKs – Deveser Orchester Kids) spielen am 23. Dezember 2018, ab 17.00 Uhr Weihnachtslieder zur Einstimmung auf den Heiligen Abend. Warme Getränke und Kleinigkeiten vom Grill reicht die Feuerwehr dazu. Das Ganze findet im Garten der Freiwilligen Feuerwehr Devese (Am Spielfeld 9) statt.

Die Feuerwehr Devese freut sich auf ein paar nette Stunden in weihnachtlicher Stimmung mit Ihnen!

**Gartenarchitektur schafft
mehr Lebensqualität –
jeden Tag!**

horand
Garten- & Landschaftsbau

Hoher Holzweg 20 · 30966 Hemmingen
Telefon 05101/5 80 77
Fax 05101/8 53 64 56
www.horand-galabau.de

... mehr Freude an
Ihrem Garten



Frohe Weihnachten und die besten Wünsche zum neuen Jahr, verbunden mit dem Dank für das bisher entgegengebrachte Vertrauen. DIRK HORAND

Allen unseren Kunden wünschen wir ein
gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr.



GLORIA®

Beratung
Verkauf
Kundendienst
Brandschutz-Service

Sebastian Lott

Feuerlöschgeräte und -anlagen
Rauchmelder
Feuerlöschtraining
RWA- und Feststellanlagen
Hydranten und Steigleitungstechnik
Baulicher Brandschutz

Klinkerfuesstr. 19
30519 Hannover
Telefon 0511 / 8 38 70 20
Fax 0511 / 8 38 70 07
Mobil 0172 / 5 40 71 94

Verschiedenes

Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z. B. Waschmaschinen,
Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85
Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Wir erledigen für Sie (fast) alles. ☎ (05 11) 41 42 85

Entrümpelungsservice ☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) Fa. SIGOSCH

Anhänger-Verleih ab 20,- Euro/Tag

Schottmann  **05101/916435**
Ludwig-Erhard-Straße 3

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85
Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

PCDienst-Hemmingen.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74

Heilpraktiker

Heilpraktikerin für Psychotherapie – Silvia Richter

Dorfstraße 50 · 30966 Hemmingen · Telefon: 0151 19 41 31 36
www.silviarichter-psychotherapie.de



*Allen meinen Patienten
wünsche ich
frohe Weihnachten
und ein
gesundes neues Jahr*

Naturheilpraxis Isabella Söcker

Arnumer Kirchstraße 4, 30966 Hemmingen, Tel.: 05101 92 56 38
www.naturheilpraxis-isabella-soecker.de
www.naturlich-faltentfrei.de www.fadenlifting-hannover.de



**Ihre Freiwillige Feuerwehr
Hemmingen-Westerfeld informiert:**



Liebe Kameradinnen und Kameraden,
liebe Einwohner der Stadt Hemmingen,

ein ereignisreiches Jahr 2018 neigt sich nun langsam dem Ende.

Eines der wichtigsten Themen in diesem Jahr war der Neubau des gemeinsamen Gerätehauses der Ortsfeuerwehren Hemmingen-Westerfeld und Wilkenburg. Die ersten Pläne im Rahmen einer Machbarkeitsstudie wurden erstellt und bereits jetzt sind wir mit den Ausführungen, vorbereitet durch die Verwaltung und den Ortsfeuerwehren, sehr zufrieden.

Im Herbst wurden wir im Rahmen der Regionsfeuerwehrbereitschaft 3 zum Moorbrand nach Meppen gerufen. Ein Einsatz, der von den Einsatzkräften körperlich viel abverlangte.

Nach über 40 Jahren haben wir das letzte Osterfeuer in Hemmingen-Westerfeld durchgeführt. Die Entscheidung, diese Traditionsveranstaltung einzustellen, ist uns nicht leichtgefallen.

Nun kommt zum Ende des Jahres die besinnliche Weihnachtszeit und die Zeit Danke zu sagen.

Vielen Dank an die Kameradinnen und Kameraden für ihre Einsatzbereitschaft, vielen Dank an den Rat, dem Feuerschutzausschuss und der Verwaltung der Stadt Hemmingen für die gute Zusammenarbeit.

Vielen Dank auch an die Kameradinnen und Kameraden der anderen Ortsfeuerwehren. Ohne deren Unterstützung lassen sich viele Einsätze nicht bewältigen.

Vielen Dank auch an unsere Partnerinnen, Partner und Kinder, ohne deren Unterstützung unsere Arbeit kaum möglich wäre.

Wir wünschen allen aktiven Kameradinnen und Kameraden, Kameraden der Altersabteilung, den Ehefrauen der verstorbenen Kameraden, der Jugend- und Kinderfeuerwehr und natürlich allen Einwohnern der Stadt Hemmingen frohe und besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch in das Jahr 2019. Passen Sie gut auf sich und andere in der Weihnachtszeit, zum Jahreswechsel und im neuen Jahr auf.

Schließen möchten wir diesen Weihnachtsgruß mit dem Jahresmotto der niedersächsischen Feuerwehren für das Jahr 2019:

„Zukunft gestalten – Deine FEUERWEHR!“

Thorsten Heitmann
Ortsbrandmeister

Jan Menze
Stellv. Ortsbrandmeister

Freiwillige Feuerwehr Hemmingen
Ortsfeuerwehr Hemmingen-Westerfeld

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am Samstag, dem 19. Januar 2019 findet um 19.00 Uhr die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld im Gerätehaus Dorfstraße 38, 30966 Hemmingen statt. Ich lade hierzu alle aktiven Kameraden, Kameraden der Altersabteilung, sowie die fördernden Mitglieder recht herzlich ein.

TAGESORDNUNG:

- TOP 1 Eröffnung und Begrüßung
- TOP 2 Totenehrung
- TOP 3 Protokoll der Jahreshauptversammlung vom 3. Februar 2018
- TOP 4 Tätigkeitsberichte:
 - TOP 4.1 Tätigkeitsbericht des Ortsbrandmeisters
 - TOP 4.2 Tätigkeitsbericht des Jugendwartes
 - TOP 4.3 Tätigkeitsbericht der Kinderfeuerwehr
- TOP 5 Kassenbericht
- TOP 6 Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Kommandos
- TOP 7 Neuaufnahmen von Mitgliedern
- TOP 8 Ehrungen und Beförderungen
- TOP 9 Grußworte der Gäste
- TOP 10 Verschiedenes

Anträge zur Jahreshauptversammlung sind bis zum 5. Januar 2019 schriftlich beim Ortsbrandmeister Thorsten Heitmann, Sundernstraße 16, 30966 Hemmingen einzureichen.

Mit kameradschaftlichen Grüßen

Thorsten Heitmann, Ortsbrandmeister

DRK-OV Hemmingen

Gymnastik für Senioren im Bürgersaal Rathaus

Dienstags von 09.30 bis 10.30 Uhr

Donnerstags von 09.30 bis 10.30 Uhr sowie von 10.45 bis 11.45 Uhr

Leitung: Frau Jüchter, Telefon (0511) 42 25 82

Kaffeetrinken, Kartenspielen und Klönen im Bürgersaal Rathaus

Dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr

(nächster Dienstag mit selbstgebackenem Kuchen und besonderen Aktionen findet am 8. Januar 2019 mit einem Entspannungskonzert mit Manuel Hoge statt.

Donnerstags von 15.00 bis 17.00 Uhr

Gäste sind herzlich willkommen!

Blutspende 19. Dezember 2018

Die nächste Blutspendeaktion findet am Mittwoch, dem 19. Dezember 2018, in der Zeit von 15.30 bis 19.00 Uhr in der KGS Hemmingen-Westerfeld statt.

Wie gewohnt laden wir alle Blutspender/innen sowie deren Begleitung nach dem Blutspenden zu einem Buffet mit belegten Brötchen, Kuchen, Kaffee und kalten Getränken ein. Ihre kleinen Kinder werden von unseren Helferinnen mit Vorlesen und Spielen unterhalten, während die Eltern Blut spenden. Erstspender erhalten eine Aufmerksamkeit.

Für die Anmeldung bitte Personalausweis oder Führerschein mitbringen.

Erste-Hilfe-Kurs am 23. Februar 2019

Am Samstag, 23. Februar 2019, bietet der DRK-Ortsverein Hemmingen einen Erste-Hilfe-Kurs an.

Der Kurs findet von 9.00 bis 17.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses in Hemmingen-Westerfeld (Rathausplatz 1) statt. Die Teilnahme ist nur mit vorheriger Anmeldung bei DRK-Region Hannover e.V. möglich.

Der Lehrgang beinhaltet 9 Unterrichtsstunden à 45 Minuten und richtet sich an alle interessierten Personen sowie Führerscheinbewerber der Klassen C, C1, CE, C1E, D, D1 sowie D1E. Die Teilnehmergebühr beträgt 40,- Euro.

Selbsthilfegruppe „Epilepsie“

Ab Februar 2019 gibt es beim DRK-Ortsverein Hemmingen eine Epilepsie-Selbsthilfegruppe.

Start ist der 19. Februar 2019, um 18.00 bis 19.30 Uhr, weitere Termine sind (vorerst) der 19. März, 16. April, 21. Mai und 18. Juni 2019.

SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de

**Frohe Weihnachten und alles Gute für 2019**

Der Vorstand des SC Hemmingen-Westerfeld wünscht allen Mitgliedern, Sponsoren sowie Mitbürgern und Mitbürgerinnen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest. Für das neue Jahr 2019 wünschen wir ganz viel Glück und vor allem Gesundheit.

Diese Wünsche beziehen selbstverständlich auch alle ehrenamtlichen Helfer in ihren Funktionen als Sparten- und Übungsleiter sowie Trainer und Betreuer mit ein, verbunden mit einem aufrichtigen Dank für den im zurückliegenden Jahr geleisteten Einsatz.

In Vorfreude auf das neue Jahr wünschen wir allen Mitgliedern weiterhin viel Spaß und Erfolg in unserem Verein.

Gerd Gerlach, 1. Vorsitzender

**SPARTE FUSSBALL****Neue Trikots für die D-Jugend**

Die Fußballsparte der D3 des SC Hemmingen Westerfeld freut sich im Dezember über ein vorgezogenes Weihnachtsgeschenk.

Die Trainer Nils Engehardt und Manuel Hiller haben einen neuen Sponsoren gewinnen können. Dadurch konnten für alle Kinder neue Trikots angeschafft werden. Die neuen Trikots stehen für den Erfolg der Mannschaft, welche derzeit eine der erfolgreichsten D-Jugend Mannschaften Hannovers ist. Sie belegen in der 1. Kreisklasse Platz 1 mit einem Torverhältnis von 67:6.

Kristina Wetjen

Bildquelle: SC Hemmingen-Westerfeld

Die „rings um uns“ können Sie auch online im Internet lesen:

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter www.stadthemmingen.de



Meisterbetrieb
TEMPEL
BEDACHUNGEN

Hoher Holzweg 19 · 30966 Hemmingen
Tel. 05101/588168 · tempel-bedachungen@t-online.de

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für ihre Treue im vergangenen Jahr und wünschen allen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr!

...wir können Meer



k o s m e t i k
am baumgarten.

Für das entgegengebrachte Vertrauen bedanke ich mich herzlich und wünsche meinen lieben Kunden eine gesegnete Weihnachtszeit, Gesundheit und ein erfolgreiches neues Jahr.

Ihre Kathrin Heise

kosmetik am baumgarten

Kathrin Heise

Otto-Hahn-Straße 23 · 30966 Hemmingen / Devese
Telefon (05 11) 23 40 66 · Termine nach Vereinbarung



Wir wünschen allen eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Schreib Gut(h)

schreiben

spielen

schenken

Göttinger Straße 62 · 30966 Hemmingen · Tel.: 0 5101 - 48 44

Hol- & Bring-Service

Heißmangel Hatesuer

Göttinger Straße 100 · 30966 Hemmingen-Arnum
Telefon (0 51 01) 20 05 · Mobil (0172) 5 41 37 06



**METALLBAU
KRÖSCHE M**

Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung





Der Beginn einer traumhaften Reise.

Unser TUI ReiseCenter hat sich für Sie rausgeputzt. Unser neues Reisebüro schafft viel Raum für Ihre individuellen Urlaubswünsche. Da fängt die Entspannung schon beim Buchen an.

Kommen Sie am **Samstag, dem 5. Januar 2019 von 10.00 bis 15.00 Uhr** vorbei und stoßen Sie mit uns auf unser neues Büro und das neue Jahr an!

Wir freuen uns auf Sie!
Ihr Team vom TUI ReiseCenter

Begrenzte Angebote. Preise inkl. aller Abgaben und Zuschläge, auch zur Luftverkehrssteuer.



TUI ReiseCenter – TUI Deutschland GmbH
Kirchdamm 2a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 42 00 - 51 · Telefax: (05 11) 42 00 - 54
E-Mail: hemmingen1@tui-reisecenter.de

HARKENBLECK



**Ihre Freiwillige Feuerwehr
Harkenbleck informiert:**



Einladung zur Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Harkenbleck

EINLADUNG

Am Freitag, dem 4. Januar 2019, findet um 19.00 Uhr die Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Harkenbleck statt, zu der wir alle Mitglieder recht herzlich einladen. Wir halten die Versammlung in unserem Schulungs- und Versammlungsraum ab.

TAGESORDNUNG

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Jahresprotokoll 2018
3. Kassenbericht / Kassenprüferbericht
4. Entlastung des Kassenführers / des Kommandos
5. Jahresbericht 2018 des Ortsbrandmeisters
6. Jahresbericht 2018 des Jugendwartes
7. Kurzbericht Kinderfeuerwehr
8. Ehrungen und Beförderungen
9. Grußworte der Gäste
10. Anträge und Anfragen – schriftlich bis zum 29. Dezember 2018

Allen Einwohnern von Harkenbleck wünschen wir ein gesundes Jahr 2019.
Das Kommando der Freiwilligen Feuerwehr Harkenbleck

HIDDESTORF / OHLENDORF

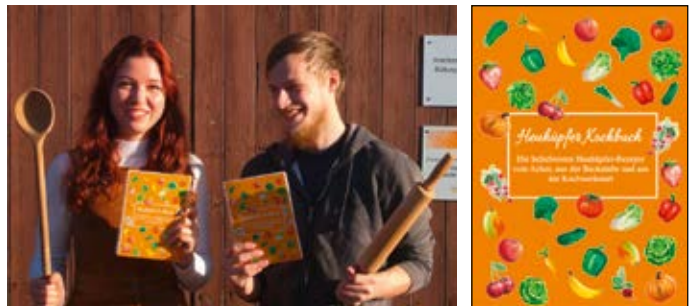
Die Heuhüpfer bringen ihr eigenes Kochbuch heraus



„Kann ich das Rezept haben?“ – diese Frage der Kinder und deren Eltern begleitet die Heuhüpfer nun seit fast 10 Jahren. Denn seitdem bieten sie als anerkannter außerschulischer Lernort auf dem Kampfelder Hof in Hemmingen ihre Veranstaltungen auf dem „Kinderacker“ an.

Kinderacker – das bedeutet für die Kinder selber Gemüse und Kartoffeln anzubauen: säen, pflanzen, graben, harken, gießen und natürlich auch ernten und kochen. Dabei haben sich im Laufe der Jahre echte „Ackerklassiker“ unter den Kochrezepten angesammelt. Das beliebteste Rezept ist eindeutig die Brennnesselsuppe im zeitigen Frühjahr. Da die Kochgruppen auf dem Acker so beliebt sind, bieten der Heuhüpfer nun seit Jahren in den Wintermonaten die gut besuchten Kochwerkstätten an. Natürlich sind auch diese Rezepte im Kochbuch zu finden.

Das Rezeptbuch ist mit Hilfe junger Frauen entstanden, die beim Heuhüpfer e.V. ihr Freiwilliges ökologisches Jahr (FöJ) absolvierten. Sie sammelten die Rezepte, entwarfen selber Rezepte und einen Kochkurs für Jugendliche und schließlich nutzte die FöJlerin Jurena Gräflich ihr künstlerisches Talent um das Rezeptbuch gestalterisch rauszuputzen. „Das ist einfach großartig, ohne unsere FöJlerinnen hätten wir das nie geschafft“ meinen Elisabeth Seiler und Maria Jacobs zu dem tollen Ergebnis jahrelanger Arbeit. Auch die neuen FöJler Lotta und Hauke sind ganz beeindruckt: „Da steckt bestimmt eine Menge Arbeit drin, das sieht man gleich!“ „Da werden sich meine Kinder freuen!“, kann sich die Mutter von zwei jungen Kochwerkstatt-Teilnehmern begeistern. „Und das beste ist, die Kinder können die Rezepte wirklich gut nachkochen! Schließlich haben alle Rezepte eine jahrelange Erprobung durch Kindergruppen hinter sich.“ Das Heuhüpfer Kochbuch kann auf dem Kampfelder-Hof bei den Heuhüpfern gegen Spende erworben werden. Alle Rezepte sind vegetarisch.



Lotta (FöJ) und Hauke (FöJ) freuen sich über das Kochbuch ihrer Vorgängerin Jurena Gräflich(FöJ). Bildquelle: Heuhüpfer e.V.

Heuhüpfer Küchenwerkstatt – 2019

Die Küchenwerkstatt geht weiter

Wir laden Euch ein, unsere Küchenwerkstatt auf dem Kampfelder Hof kennen zu lernen. Wir möchten mit Euch (7 bis 12 Jahre) gemeinsam schnippeln, rühren, köcheln, probieren, genießen und viele neue Rezepte ausprobieren. Wenn es schmeckt, bekommt Ihr die Rezepte gleich dazu – damit Ihr alles mit euren Eltern, Geschwistern und Freunden nachkochen könnt.

TERMINE:

donnerstags: 17. Januar, 2. Februar und der 21. Februar 2019
16.00 bis 18.00 Uhr

freitags: 25. Januar, 15. Februar und der 1. März. 2019
15.30 bis 17.30 Uhr

Uhrzeit: bitte beachten Sie die unterschiedlichen
Anfangszeiten der Gruppen

Lebensmittelkosten: 9,- Euro (für die jeweils drei Veranstaltungen).
Diese Veranstaltung wird gefördert vom EU-Projekt
„Transparenz schaffen – von der Ladentheke
zum Erzeuger“

Anmeldung: bis Anfang Januar 2019 info@heuhuepfer.de

Liebe Eltern, bitte beachten: Wir haben PatenInnen, die die Lebensmittelkosten dieser Veranstaltung für Flüchtlingskinder und andere bedürftige Kinder übernehmen. So bekommen auch diese Kinder eine Chance unsere Nachmittags-Veranstaltung zu besuchen. Bedürftige Familien melden sich bitte bei uns mit einem entsprechenden Hinweis.

Vereine und Verbände Hiddestorf/Ohlendorf

Wie im jedem Jahr fand am 1. Dezember 2018 der 16. Hiddestorfer Weihnachtsmarkt statt. Pünktlich wurde nach einem kurzen Regenschauer um 9.00 Uhr von zahlreichen Helferinnen und Helfern mit dem Aufbau des Weihnachtsmarktes begonnen. Die Sonne war bis zum Nachmittag bei einer Temperatur von 9 Grad unser wohlgesinnter Begleiter.

Um 14.30 Uhr wurde von Pastor Gnügge der 16. Weihnachtsmarkt mit einem Gottesdienst in der Nikolaikirche eröffnet, danach fand vom Kirchturm das Turmblasen des Posaunenchores statt.

Gegen 15.00 Uhr begann dann der große Run auf das Kuchenbüfett im Gemeindezentrum, welches wiederum gemeinsam vom DRK Hiddestorf-Ohlendorf, dem Gesangverein Concordia und einigen freiwilligen Helfern liebevoll ausgerichtet wurde. Anschließend wurde das Angebot der Verkaufsstände in Augenschein genommen. Der Kunst-Schmied wurde ebenso wie der Dachdecker von den Kindern belagert, wo sie gegen eine kleine Spende für kleine Geschenke und Aufmerksamkeiten selber mit Hand anlegen durften.

Die Unterhaltung der Besucher kam auch in diesem Jahr nicht zu kurz, so war die Geschichten-Vorleserin für Klein und Groß, das Orchester Blechschaden, das Kasperletheater und etwas später die singenden Concorde und der Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Hiddestorf-Ohlendorf im Einsatz. Leider musste der Auftritt der singenden Kinder mit Dana krankheitsbedingt ausfallen.

Bei Anbruch der Dunkelheit wurde, von zahlreichen Kindern erwartet, der Nikolaus (Weihnachtsmann) in Anspruch genommen.

Bei Glühwein, Bratwurst, Pommes, Kartoffel-Puffer, heißen Waffeln, heißem Kakao, und kalten Getränken wurde so manches Gespräch auf engsten Raum geführt.

Das Gremium Weihnachtsmarkt der Vereine und Verbände Hiddestorf/Ohlendorf bedankt sich auf diesem Wege bei den vielen Mitwirkenden, Sponsoren und Spendern (große und kleine) und den vielen Helfern für reibungslosen zügigen Auf- und Abbau. Unser besonderer Dank geht auch in diesem Jahr an das Elektroteam für die wiederum pannenfreie Stromversorgung.

IN EIGENER SACHE:

Wir suchen, ja genau Sie aus Hiddestorf/Ohlendorf die dieses Lesen, zur Unterstützung und Verjüngung unseres Gremiums, für die Organisation und Durchführung unseres Weihnachtsmarktes in den kommenden Jahren. Der Zeitaufwand für diese Funktion beträgt ca. 4 mal 2 Stunden. Hinzu kommt natürlich der Tag des Weihnachtsmarktes. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Wolfgang von Daacke Telefon 62 51 oder Günter Stellmann Telefon 120 02.

Wir wünschen allen Mitwirkenden und Besuchern auf diesem Wege eine Frohe Weihnacht und einen guten Rutsch ins neue Jahr und hoffen auf ein Wiedersehen beim 17. Weihnachtsmarkt am Samstag, dem 30. November 2019.

Günter Stellmann, Gremium Weihnachtsmarkt



Ihr
VORSPRUNG
Meine Beratung

VGH Vertretung Stefan Korpiun
Berliner Str. 25
30966 Hemmingen
Tel. 0511 233501 Fax 0511 233502
www.vgh.de/stefan.korpiun
korpiun@vgh.de

fair versichert
VGH

 **Finanzgruppe**



Micos 43 TX68 UHD twin
16:9 LED-TV / 43" / 108 cm

- ✓ 400Hz MetzVision
- ✓ UHD-Panel mit LED-Backlight:
3840x2160 Pixel
- ✓ Twin-Multi-Tuner (je 2x
DVB-C/T2/S2) integriert
- ✓ Netzwerkfunktion (Multiroom, Smart
TV-Portal, HbbTV und Internetradio)
- ✓ Zeitversetztes Fernsehen
via USB-Recording
- ✓ LAN und WLAN integriert
- ✓ MetzSoundPro Tonsystem mit
2-Wege-Bassreflex-System
- ✓ Drehbarer Tischfuß aus Glas

Energieeffizienzklasse: B
(Spektrum A++ bis E)

Ihr Metz Fachhändler berät Sie gerne ausführlich:

Fernseh-Hansen

Dammstraße 4 · 30982 Pattensen · (051 01) 126 33

Metz – immer erstklassig. www.metz-ce.de

Ärztetafel

Wir sind vom 24. bis 31.12. im Urlaub!

Vertretung: Praxis Frau Dr. Goldenberg, sowie alle anderen
anwesenden Ärzte in Hemmingen und Arnum.

Dr. med. Christiane Mainitz

Innere Medizin | Hausärztliche Versorgung

Rathausplatz 12 · 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 42 40 86 · Rezept-Telefon (05 11) 41 08 95 44

Winter-Urlaub
vom 22.12.2018
bis 05.01.2019

Tierärztliche Praxis
Dr. med. vet. Birgit Lier

30966 HEMMINGEN
Deveser Straße 41
Tel. (0511) 234 33 44

Frohe
Weihnachten
und ein
glückliches
Jahr 2019

Sprechzeiten:
Mo, Mi, Fr 15.30-19.00 Uhr
Di, Do 10.00-12.00 Uhr
Sa nach Absprache
11.00-12.30 Uhr



IMMOBILIENMAKLERIN IN HEMMINGEN GESUCHT?

Sie möchten eine Immobilie in Hannover und Hemmingen oder Umgebung verkaufen oder vermieten und suchen eine zuverlässige Immobilienmaklerin, die Ihnen diese Arbeit vollständig abnimmt?

Rufen Sie mich an unter 0176 20036827 oder schreiben Sie mir eine E-Mail an busch@volgmannpartner.de.

Ich freue mich auf Sie!
Ihre Tanja Mau-Busch

Im Auftrag von Kaufinteressenten suche ich im Raum Hemmingen ein Einfamilienhaus, eine Doppelhaushälfte oder ev. ein RMH.

Bitte nehmen Sie hierzu Kontakt mit mir auf.



Tanja Mau-Busch
Büro: 0511 132 229 30
Mobil: 0176 20036827
E-Mail:
busch@volgmannpartner.de

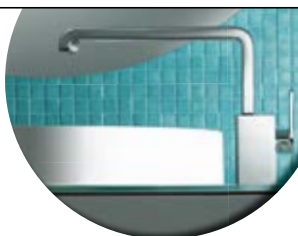
Rathausplatz 5
30966 Hemmingen

köthe

Bäder Sanitär Heizung

*Wir wünschen Ihnen eine besinnliche,
frohe Weihnachtszeit sowie
einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

Telefon 0511. 42 67 96 www.koethe-gmbh.de



**gödicke
druck**

2019

Wir bedanken uns bei allen Anzeigenkunden für die gute Zusammenarbeit im Jahr 2018 und wünschen ihnen sowie allen Leserinnen und Lesern der „rings um uns“ ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Wir freuen uns auf die weitere gute Zusammenarbeit im neuen Jahr.

www.goedicke-druck.de

Sportverein Eintracht Hiddestorf von 1924 e.V.

Hiermit möchten wir alle aktiven und passiven Mitglieder der Fußballsparte des SV Eintracht Hiddestorf von 1924 e.V. am 11. Januar 2019 um 19.00 Uhr zur Spartenversammlung ins Vereinsheim Ihmer Straße 19 einladen.

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung
2. Gedenken der Verstorbenen
3. Bericht des Spartenleiters
4. Bericht des Kassenwarts
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Spartenleiters
7. Neuwahl des Spartenleiters
8. Neuwahl der Kassenprüfer
9. Bericht des Schiedsrichter-Obmanns
10. Anmerkungen des Spartenleiters zum Spielbetrieb
11. Verschiedenes

Schriftliche Anträge können bis zum 5. Januar 2019 per E-Mail an Silvio Franke (spartenleiter@sv-hiddestorf.de) geschickt werden.

Michael Köhler, Pressewart des SV Eintracht Hiddestorf von 1924 e.V.

WILKENBURG

St.Vitus Wilkenburg



Neujahrskonzert Kammermusik aus Barock und Klassik

Samstag, 5. Januar 2019

17.00 Uhr



**Sabine Bleier
(Querflöte),**

**Dimitris Efstratiadis
(Querflöte),**

Susanne Fiedler (Orgel)

Eintritt frei – Spenden erbeten.

DRK-Ortsverein Hemmingen – OT Wilkenburg

Wirbelsäulentraining in der Mehrzweckhalle Wilkenburg

Donnerstags von 17.30 bis 19.00 Uhr

Interessenten sind herzlich willkommen. Infos und Anmeldung unter (0 51 02) 9 33 98 42 oder (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen siehe unter „Devese / Hemmingen-Westerfeld.“

SV Wilkenburg e.V.

Allen Mitgliedern und Freunden des SV Wilkenburg und ihren Familien wünschen wir ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und für das neue Jahr 2019 Gesundheit, Zufriedenheit und Wohlergehen.

Der Vorstand



HO HO HO



Weihnachten steht vor der Tür und ein ereignisreiches Jahr geht zu Ende.

Zum Jahreswechsel wünschen wir Ihnen die Stille für den Blick nach innen und nach vorn, um mit neuen Kräften den Mut für die richtigen Entscheidungen im neuen Jahr treffen zu können.

Wir wünschen Ihnen ein ruhiges und friedvolles Weihnachtsfest und für das neue Jahr Gesundheit, Zufriedenheit und Erfolg.



BARTELT Immobilien
 www.Bartelt-Immobilien.de
 Marktstraße 9 | 30982 Pattensen
 Tel.: 0511 12 31 39 88



Lehnen Sie sich beim Verkauf Ihrer Immobilie zurück. Vertrauen Sie auf unsere Erfahrung.

Frohe Weihnachten und guten Rutsch ins Jahr 2019

wünschen Jens Olvermann und Mitarbeiter



Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:



Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

Telefon
05101.3687

Fax
05101.4532

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Verkaufen Sie mir Ihr Haus (bis 165.000,- Euro) und bleiben preiswert drin wohnen. Ich freue mich auf Ihren Anruf. ☎ (0177) 5 52 04 67

Privatinvestor kauft Ihre Immobilie. Schnell + diskret, innerh. 24 Std. Auch in Feriengebieten. Bitte alles anbieten. Tel. (0178) 197 45 63

Wohnungen / Häuser (Vermietung)

Arnum, Schaperweg 5, sonnige 2-Zimmer-Whg., 54 m², mit kleinem Garten, 380,- € KM + 160,- € NK, ab 1.1.2019, Kauf möglich. Schufa und Verdienstrnachweis erforderlich. ☎ (0177) 5 52 04 67

Ankauf / Verkauf

www.goldundsilberankauf.de

☎ (05 11) 32 82 69

Unterricht

www.guitarschool-hemmingen.de (in Arnum) ☎ (0179) 9 48 48 25

Lehrer (Hausbesuch) erteilt qualifizierten Einzelunterricht in Mathe, Englisch und Latein ☎ (0511) 23 35 53

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung

30966 Hemmingen · Deveser Straße 2



☎ 05 11 / 41 42 40

Seit über 40 Jahren kochen und grillen wir gern für Sie!



*Sehr verehrte Gäste,
unsere Öffnungszeiten während der Feiertage*



Heiligabend haben wir geschlossen

1. Weihnachtstag 11.30 – 15.30 Uhr und 17.30 – 22.30 Uhr

2. Weihnachtstag 11.30 – 15.30 Uhr und 17.30 – 22.30 Uhr

Silvester 18.00 – 23.00 Uhr

Neujahr 18.00 – 23.00 Uhr



*Ihre Tischreservierungen nehmen wir
auch gerne telefonisch entgegen*

*BACCHUS Hemmingen
Göttinger Landstraße 45
Telefon (0511) 42 71 86*

Ein ideales Geschenk!

*Machen Sie Ihren Freunden, Bekannten oder
Verwandten eine Freude der besonderen Art und
verschenken Sie einen Geschenkgutschein von
unserem Restaurant.*



*Ihr BACCHUS-TEAM Hemmingen
wünscht ein besinnliches Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr!*

*Eine besinnliche Weihnachtszeit und
ein gesundes und erfolgreiches
neues Jahr 2019, verbunden mit
einem herzlichen Dank für das
bisher entgegengebrachte Vertrauen,
wünscht Ihre Sylwia & Team*

*Am Rathausplatz 7 · Hemmingen · Tel. (05 11) 42 28 60
Öffnungszeiten: Di. – Fr. 9.00 – 18.00 Uhr, Sa. 9.00 – 14.00 Uhr*

